

LA PRESSE

lapresseaffaires.com

AFFAIRES

SOPHIE COUSINEAU > SUROÎT, CE N'EST PAS PÉCHÉ PAGE 5

S&P/TSX 8484,74 -1,26 (-0,02 %)	Actions négociées 128 91 Inchangées : 5	TSX CROISSANCE 1561,90 -14,25 (-0,90 %)	QUÉBEC 30 1022,79 -1,53 (-0,15 %)	Actions négociées 15 12 Inchangées : 3	NASDAQ 1963,43 -43,23 (-2,15 %)	DOW JONES 10219,34 -63,49 (-0,62 %)	S&P 500 1116,21 -9,17 (-0,82 %)
--	---	--	--	--	--	--	--

Boutiques San Francisco serait sauvée

Le titre poursuit néanmoins sa dégringolade

STÉPHANE PAQUET

Après des mois de négociations ardues, Boutiques San Francisco serait finalement sauvée. À moins d'un revirement survenu pendant la nuit, la Financière Banque Nationale devrait annoncer qu'elle s'est entendue avec le détaillant québécois, dont le titre a connu une autre journée difficile en Bourse hier.

« À l'heure où on est, il n'y a pas de raison de croire qu'on ne s'entendra pas », disait en début de soirée Luc Paiement, président des Services aux particuliers de la Financière Banque Nationale.

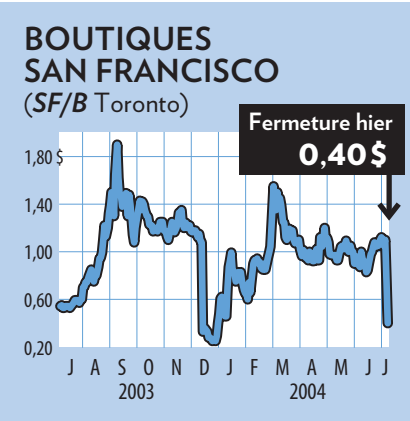
« Le climat est bon, précisait-il en entrevue à *La Presse Affaires*, mais ce n'est pas terminé... La continuité des affaires de l'entreprise, il faut prendre ça en considération aussi », reprenant ainsi un argument avancé par Boutiques San Francisco (BSF) pour en arriver à une entente.

La Financière Banque Nationale (FBN) possède la clé de la survie ou de la mort de BSF, parce qu'elle détient 70 % des 17,2 millions de dollars de débentures émises par le détaillant.

Lundi, les créanciers de BSF ont accepté un règlement de leurs créances, mais l'accord des détenteurs de débentures se fait toujours attendre et les négociations de dernières minutes ont été difficiles. Ceux-ci doivent rendre publique leur position ce matin.

À l'origine, BSF offrait 37 cents pour chaque dollar de débentures émises (un titre de dette qui n'est pas garanti par des actifs). Ce plan a été amendé lundi et BSF propose maintenant 10 cents plus 17 % des actions de la société.

Selon le plan de lundi, les actionnaires actuels recevront à peine 5 % des titres de la société. Les nouveaux investisseurs, menés par Paul Delage Roberge et qui ont mis un peu plus de 19 millions sur la



table, détiendront 78 % des actions.

M. Paiement n'a pas caché que les détenteurs de débentures regardaient ces 78 % avec envie. « On veut être traité sur le même pied que les investisseurs », lire le groupe d'actionnaires menés par M. Roberge.

L'ouverture de la FBN à un règlement a commencé à se faire sentir dès lundi, après l'annonce du plan amendé. Dans un bulletin aux investisseurs, l'analyste Jim Durran, de la FBN, indiquait que « les détenteurs de débentures améliorent leur position ».

Mais M. Durran précisait qu'il « continue de croire que le recours à la Loi sur les arrangements avec les créanciers représente une trop grande incertitude pour les investisseurs ».

L'action pique du nez

Pendant que l'incertitude sur la survie de BSF persistait, la chute du titre se poursuivait. Il a perdu 36 cents pour terminer la journée à 40 cents, une culbute de 47 %. La veille, il avait fait un premier plongeon de 36 cents.

En deux jours, le titre de Boutiques San Francisco a donc perdu près des deux tiers de sa valeur. Le nombre d'actions échangées

était aussi plus important que d'habitude, avec plus de 700 000 titres qui ont changé de mains hier.

Lundi, Gaétan Frigon, l'ancien grand patron de la SAQ aujourd'hui chargé de restructurer BSF, avait mis toute la pression qu'il pouvait pour tenter de faire fléchir la FBN : « L'alternative au refus du plan qu'on a, c'est la liquidation », disait-il, précisant que cette option serait moins payante pour les détenteurs de débentures.

M. Frigon précisait qu'en offrant 17 % des actions de la compagnie aux détenteurs de débentures, ceux-ci pourraient profiter d'une croissance des affaires de BSF et d'une hausse éventuelle du cours de l'action.

Lundi, l'analyste Dorrان de la Financière demeurait toutefois sceptique face à l'avenir : « Des perspectives limitées de croissance pour les bannières restantes ne rendent pas les actions très attrayantes », écrivait-il.

L'hôtel Gray Rocks fermera pour l'hiver: 750 travailleurs mis à pied

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

Incapable de se remettre d'une saison de ski difficile, l'hôtel Gray Rocks Inn de Mont-Tremblant fermera ses portes à la fin de la saison estivale pour ne rouvrir qu'au printemps 2005, si tout va bien.

« Cette décision découle des conditions économiques globales difficiles qui ont affecté l'industrie du tourisme et, par conséquent, l'industrie du ski en Amérique du Nord », a expliqué la direction de l'entreprise dans un communiqué.

Les 750 employés de l'établissement centenaire — dont 650 syndiqués — ont appris la nouvelle la semaine dernière. Plusieurs d'entre eux comptent plusieurs dizaines d'années de service à l'hôtel, au restaurant, au centre de ski ou aux terrains de golf du complexe. Près du tiers des employés y travaillent à l'année et la plupart occupent un poste à temps plein.

« C'est un climat de déception qui règne ici à l'hôtel. Il faut savoir qu'on a du monde qui a plus de 40 années de service pour le Gray Rocks. C'est toute leur vie. Les gens sont très inquiets quant à la possibilité de réouverture au printemps prochain », a confié la présidente du syndicat local affilié à la FTQ, Gaétane David.

Situé sur les berges du lac Ouimet, le Gray Rocks a été l'un des pionniers de la villégiature dans les Laurentides. En 1920, on y a aménagé les premières pentes de ski et le premier terrain de golf de la région.

> Voir **GRAY ROCKS** en 2



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE ©

Le Festival de jazz est certes un événement qui attire toujours son lot de touristes à Montréal, notamment dimanche dernier (notre photo).

La situation touristique ne s'améliore pas à Montréal

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Loin de s'améliorer, le tourisme vient de connaître un léger ralentissement à Montréal par rapport à 2003, année pourtant considérée comme la pire en cinq ans. En juin, le taux d'occupation des hôtels montréalais n'a pas dépassé 76,4 %, ce qui représente 1,6 % de moins que l'an passé à pareille date.

Ces résultats décevants surprennent le vice-président de Tourisme Montréal, Pierre Bellerose. Le taux

d'occupation des hôtels, qui était en hausse en avril et en mai, laissait en effet présager un bon début de saison. Mais l'annonce tardive de la tenue du Grand Prix de Montréal et la baisse du nombre de congrès ont provoqué une baisse d'achalandage des hôtels.

Le retour des Européens pourrait toutefois sauver l'été. L'an dernier, ils ont évité le Canada à cause du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) et de la guerre en Irak. Cette année, les distributeurs de servi-

ces touristiques ont reçu de nombreuses réservations pour les trois prochains mois. « Même si j'espérerais mieux, je m'attends toujours à une croissance de 5 % entre avril et octobre », maintient donc M. Bellerose.

L'arrivée des Européens représente une excellente nouvelle pour l'industrie puisque ce sont les touristes qui dépensent le plus au cours de leur séjour.

> Voir **TOURISME** en 2

AUJOURD'HUI

Remboursement d'impôts pour des milliers de contribuables fortunés

Le ministère des Finances vient d'adopter une mesure qui plaira à des milliers de contribuables fortunés, en faisant passer de 20 à 16 % le taux de l'impôt minimum de remplacement (IMR). La mesure plaira d'autant plus qu'elle s'applique rétroactivement à l'année 2003, ce qui permettra aux contribuables touchés de se faire rembourser passablement d'impôts.

PAGE 2

Québec réduit l'aide aux entreprises

Le gouvernement libéral, qui veut d'abolir le programme québécois d'aide aux entreprises FAIRE, le remplacera sans tarder par un autre qui fera la même chose, mais avec des moyens réduits des deux tiers.

PAGE 4

Les directives sur les fusions des banques pour bientôt

Le ministre des Finances, Ralph Goodale, promet que les directives fédérales en matière de fusion de banques seront dévoilées avant la fin de l'été. M. Goodale a affirmé hier qu'il rencontrera les responsables du dossier « au cours des prochains jours » et qu'il espère publier les directives longtemps attendues par ce secteur de l'économie vers le milieu de l'été.

PAGE 4

LE CHIFFRE DU JOUR

35,4 milliards

En juin, les réserves en liquidités internationales du Canada ont diminué de 560 millions de dollars américains pour s'établir à 35,4 milliards US. Ces réserves servent notamment à la Banque du Canada pour ses opérations financières sur le marché international des changes.

Source : Ministère fédéral des Finances

Nous sommes les champions des bas prix, bienvenue à bord!

CYBERAUBAINES POUR LE VOYAGE ALLER SIMPLE DEPUIS MONTRÉAL À PARTIR DE :

HAMILTON	NEW YORK	HALIFAX	ST. JOHN'S / DEER LAKE
74\$	94\$	118\$	169\$

canjet.com • 1.800.809.7777 ou contactez votre agent de voyage.

CANJET
LE VOL «BIEN PENSÉ»

50 ANS SOCIÉTÉ LES VIEUX GÉRÉS

LE SUPPLÉMENT DES FRAIS DE CARBURANT EST MAINTENANT INCLUS DANS TOUTS NOS TARIFS POUR LES VOLS AU PAYS.

CANJET SMART REWARDS

Nouvelle Écosse - Centre de villégiature Oak Island
Agent gratuit du Spa - 3 nuits
Tarif aérien, hôtel, tour et traitement au Spa
Forfait 485\$ par personne accommodation double + taxe
Contactez votre agent de voyage.

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

75,35¢ US
VARIATION -0,03¢
61,30¢€ -0,07¢

SOMME REQUISE POUR ACHETER
UN DOLLAR US: 1,3272\$
UN EURO: 1,6310\$

TAUX PRÉFÉRENTIEL 3,75%
TAUX DE LA BANQUE DU CANADA 2,00%
OR (NY gold) 392,60\$ US -5,70\$ US
PÉTROLE (North sea brent) 36,56\$ US +1,35\$ US

DILBERT



Remboursement d'impôts pour des milliers de contribuables fortunés

FRANCIS VAILLES

Le ministère des Finances vient d'adopter une mesure qui plaira à des milliers de contribuables fortunés, en faisant passer de 20 à 16 % le taux de l'impôt minimum de remplacement (IMR). La mesure plaira d'autant plus qu'elle s'applique rétroactivement à l'année 2003, ce qui permettra aux contribuables touchés de se faire rembourser passablement d'impôts.

Les modifications à l'IMR sont décrites dans le bulletin d'information fiscal du 30 juin ; elles favorisent en particulier les entrepreneurs, les propriétaires immobiliers ou les particuliers qui font de gros gains en capital

ou touchent d'importants dividendes. Depuis 1986, l'impôt minimum de remplacement vise à s'assurer que les contribuables qui bénéficient d'abris fiscaux (mines, films, sociétés en commandite, etc.) paient tout de même un montant minimum d'impôt chaque année. Les règles de l'IMR font en sorte d'augmenter le revenu imposable en limitant certains avantages fiscaux. Un contribuable dont la facture fiscale est plus élevée avec la méthode de l'IMR doit acquitter cette somme plutôt que celle calculée avec la méthode régulière.

Par exemple, avant le changement, les particuliers qui recevaient 52 000 \$ de dividendes durant une année (sans autres revenus) devaient payer un impôt de 20 % sur les dividendes excédant cette somme, com-

parativement à 16,46 % avec la méthode de calcul de l'impôt régulier. Même logique pour le gain en capital, dont le taux réel d'imposition au-dessus d'un certain seuil était de quelque 14 % aux fins de l'IMR comparativement à 12 % pour l'impôt régulier. Les changements annuels en quelque sorte cet impôt additionnel à payer sur les dividendes et le gain en capital, explique Jean-Luc Beauregard, directeur principal de la fiscalité chez Samson Bélair / Deloitte & Touche.

Au ministère des Finances, on estime qu'environ 10 000 contribuables québécois sont visés par l'IMR. Ces particuliers devraient donc avoir de bonnes nouvelles du fisc prochainement. Selon nos informations, un contribuable fortuné récupérera mê-

me un million de dollars d'impôts payés en trop en 2003. « Depuis que le bulletin est sorti, on a eu plusieurs appels à ce sujet », dit Nathalie Hotte, fiscaliste chez Raymond Chabot Grant Thornton.

Le taux de l'IMR était beaucoup plus élevé lorsque le gouvernement avait un budget déficitaire. Ce taux était de 20 % entre 1993 et 1997, de 23 % en 1998 et 1999, de 22 % en 2000, de 20,75 % en 2001 et de 20 % en 2002. Pour 2003, il sera donc ramené à 16 %, c'est-à-dire au même niveau que le gouvernement fédéral et les autres provinces.

Nathalie Hotte ne s'oppose pas au principe de l'IMR, mais critiquait son application au Québec. « Plusieurs firmes comptables ont chicané le ministère parce que les particuliers qui

faisaient certains types de revenus étaient davantage imposés que les autres », dit-elle.

Prenons l'exemple d'un entrepreneur qui décide de se rétribuer principalement avec des dividendes, disons 100 000 \$ par année, plutôt que par le truchement d'un salaire. Ce particulier devait payer 20 % d'impôt au Québec sur ses dividendes excédant 52 000 \$, plutôt que 16,46 %, comme les autres particuliers.

Même chose pour un particulier qui réalise un gain en capital de 500 000 \$ sur un immeuble à revenu, dont le taux était d'environ 14 % plutôt que 12 % habituellement. Les changements feront passer l'impôt à payer de 65 000 \$ à 60 000 \$ (12 %). La somme de 65 000 \$ est calculée en tenant compte de l'exemption de base de 25 000 \$ et de l'impôt de 20 % qui était appliqué sur 70 % du gain de 500 000 \$.

Dans le bulletin, il est précisé que la somme additionnelle que le contribuable devra payer en vertu de l'IMR pourra toujours être récupérée sur les sept années d'imposition subséquentes.

Le prix moyen des propriétés en forte hausse au printemps

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Une augmentation des propriétés à vendre a donné lieu à une activité exceptionnelle sur le marché immobilier canadien ce printemps, sans pour autant freiner la croissance des prix, selon une étude de la firme de courtage immobilier Royal LePage.

L'étude rendue publique hier révèle notamment que le prix moyen d'un bungalow individuel s'est établi au deuxième trimestre à 249 200 \$ au Canada, ce qui représente une progression de 6,8 % par rapport à la période correspondante de 2003.

Le prix moyen d'une maison de deux étages a crû de 8,5 %, s'établissant à 311 509 \$, pendant que celui d'une habitation en copropriété atteignait 176 013 \$, en hausse de 6,5 %.

Vancouver a connu les plus fortes

hausse de prix, suivie de St. John's, à Terre-Neuve et Labrador, et de Montréal. Les prix ont également augmenté de façon appréciable à Victoria, Winnipeg et Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

« La demande est demeurée vigoureuse et ferme au cours des dernières années, le dynamisme des ventes n'étant limité que par une pénurie de propriétés à vendre », a précisé Phil Soper, chef de la direction de Services immobiliers Royal LePage.

À Montréal (seule ville québécoise considérée dans l'étude de Royal LePage), le prix moyen d'un bungalow s'est établi ce printemps à 186 286 \$, en hausse de 10,9 %. Les maisons de deux étages se sont vendues à un prix moyen de 283 111 \$, ce qui représente une progression annuelle de 11,4 %. La croissance des prix a été plus forte encore dans le segment des

habitations en copropriété, dont le prix moyen s'est établi à 171 083 \$, en hausse de 13,2 %.

Royal LePage précise que même si le nombre d'inscriptions de propriétés à vendre a été supérieur à celui du deuxième trimestre de 2003, la demande sur le marché montréalais a continué de dépasser l'offre.

À Ottawa, le nombre élevé de propriétés mises en vente a toutefois contribué à ralentir la hausse des prix. Le prix d'un bungalow dans la capitale a ainsi progressé de 5,6 %, pour s'établir à 256 637 \$, pendant que celui d'une maison de deux étages augmentait de 5,5 %, à 254 429 \$. Le prix moyen d'une habitation en copropriété se situait à 163 143 \$, en hausse de 8,5 %.

Les villes de Vancouver et Toronto demeurent les plus chères au pays. À Vancouver, il faut déboursier en

moyenne 462 086 \$ (hausse de 13,2 %) pour un bungalow et 533 249 \$ (hausse de 14,6 %) pour une maison de deux étages ; à Toronto, le prix moyen est de 347 636 \$ (hausse de 4,6 %) pour un bungalow et de 471 978 \$ (hausse de 9,1 %) pour une maison de deux étages.

Au cours des dernières semaines du trimestre, l'arrivée des vacances d'été a quelque peu ralenti la cadence des activités, selon l'analyste, qui s'attend toutefois à ce que le marché soit un peu plus fort que l'été dernier et qu'il retrouve toute sa vigueur à l'automne.

« Les hausses des taux d'intérêt annoncées récemment ne sont pas assez importantes pour ralentir la demande actuelle », a précisé M. Soper.

À cet égard, au moins deux grandes banques canadiennes ont annoncé hier une réduction de leurs taux hypothécaires. La CIBC a donné le ton en réduisant ses taux dans une proportion variant entre 0,10 point de pourcentage pour ses prêts à court terme et 0,20 point pour le terme de 10 ans. À la Banque de Montréal, la réduction atteint 0,25 point pour le terme de sept ans.

L'IMMOBILIER AU CANADA

Prix moyen d'une maison unifamiliale au 2^e trimestre 2004

		Var. ann.
Halifax	162 167\$	1,4%
Charlottetown	135 000\$	3,8%
Moncton	115 000\$	21,1%
Saint-Jean (NB)	127 400\$	10,1%
St. John's (TN)	131 000\$	14,2%
Montréal	186 286\$	10,9%
Ottawa	256 637\$	5,6%
Toronto	347 636\$	4,6%
Winnipeg	165 571\$	10,8%
Saskatchewan	142 800\$	4,5%
Calgary	227 525\$	3,7%
Edmonton	176 143\$	4,3%
Vancouver	462 086\$	13,2%
Victoria	286 000\$	10,4%
CANADA	249 200\$	6,8%

Source : PC

L'hôtel Gray Rocks fermera pour l'hiver: 750 travailleurs mis à pied

GRAY ROCKS

suite de la page 1

L'établissement a commencé à offrir des leçons de ski avant la Deuxième Guerre mondiale.

Fondé par George Ernest Wheeler en 1906, l'hôtel a été le théâtre des débuts de sa petite fille Lucile, championne du monde de ski et gagnante de deux médailles olympiques dans les années 50.

À la mort de l'héritier Tom Wheeler, au début des années 90, le complexe a été acquis par Philip Robinson. Le Fonds FTQ a investi 3,9 millions de dollars dans le complexe, mais n'est plus partenaire de l'entreprise depuis juin 2002.

Le syndicat espère convaincre l'organisation de collaborer une nouvelle fois à la relance de Gray Rocks.

« Pour l'instant, nous n'en sommes qu'au début du processus, mais l'accueil a été bon », a assuré Jean-Yves Couture, du Syndicat des Métallos auquel sont affiliés les travailleurs de l'hôtel.

Au Fonds de solidarité, le porte-parole Pierre Leduc a confirmé que le dossier suivait son cours.

Les patrons de l'hôtel ont d'ores et déjà

annoncé qu'ils prévoyaient passer l'hiver à « analyser les différentes avenues possibles » et à réorganiser les services d'hôtellerie et les trois terrains de golf. Ils pensent pouvoir rouvrir leurs portes au public en mai.

Malgré les promesses des propriétaires, beaucoup d'employés sont inquiets. Il faut dire que l'immense centre de villégiature d'Intrawest à Mont-Tremblant — qui sera encore agrandi grâce au soutien financier de Québec — fait de l'ombre aux petites entreprises de la région.

Le Gray Rocks peut héberger jusqu'à 500 personnes dans ses chambres, suites et condos. En comparaison, on compte près d'une dizaine d'hôtels dans le village piétonnier de Tremblant. Et la montagne est beaucoup plus haute.

Une réunion d'information pour les travailleurs de l'auberge aura lieu demain. Ils en sauront alors un peu plus sur leur avenir.

« C'est un coup dur pour la région. Une fermeture partielle peut nuire à la relance et à la vente possible », a souligné M. Couture. Mais beau temps, mauvais temps, les activités se poursuivront comme prévu jusqu'à la fin de l'été.

La situation touristique ne s'améliore pas à Montréal

TOURISME

suite de la page 1

En moyenne, ils demeurent deux semaines au Québec alors que les Américains restent moins de quatre jours, indique le directeur du Réseau de veille en tourisme de l'Université du Québec à Montréal, Paul Arsenault.

La Ville de Québec connaît un meilleur début de saison que Montréal, notamment grâce à la douzaine de congrès qu'elle accueille cet été : un record pour la Capitale. Québec a perdu environ 400 000 visiteurs l'an passé, soit l'équivalent de sa propre population ! « On est une industrie en convalescence. Ça va nous prendre un bon bout (de temps) pour récupérer. On se donne au moins deux ans pour retrouver notre vitesse », dit le directeur de l'Office du tourisme de Québec, Pierre Labrie.

Bien qu'il soit trop tôt pour évaluer le nombre de touristes attendus, M. Labrie prévoit une légère hausse. Il compte énormément sur les Américains qui se décident à la dernière minute pour partir. Une soudaine montée du prix de l'essence pourrait toutefois les freiner.

Par contre, la force du dollar canadien ne devrait pas ralentir les ardeurs des touristes américains. « Quand on fait un sondage, la

devise vient toujours au 9^e ou 10^e rang dans leurs priorités, alors ce n'est pas un facteur déterminant », précise-t-il.

La ministre déléguée au Tourisme, Nathalie Normandeau, prévoit pour sa part une croissance modérée de 1,7 % du nombre de touristes et de 2,7 % des recettes. Elle ne s'inquiète pas outre mesure de la baisse du taux d'occupation des hôtels montréalais puisque les festivals devraient changer la donne, à son avis.

La ministre se réjouit de l'arrivée imminente d'un plus grand nombre de voyageurs d'outre-mer. « L'an passé, les Québécois nous ont permis de sauver les meubles, mais cette année, la clientèle étrangère devrait faire la différence. »

Elle note une augmentation des touristes mexicains où le gouvernement a investi en publicité aux cours des dernières années. « Le Québec aussi a son exotisme. Si le Mexique nous vend du soleil, on peut lui vendre nos grands espaces et la sécurité de Montréal et Québec », dit-elle.

De plus, la grève du zèle des douaniers canadiens ne devrait pas faire baisser le nombre de touristes américains, selon M^{me} Normandeau. « Ils sont habitués aux mesures de sécurité plus grandes, alors ils sont prêts à attendre un peu plus aux frontières. »

Le Florissant d'Outremont

1085/1095 rue Pratt (514) 344-1822 • (514) 992-1930



Projet de condominium

Une nouvelle adresse prestigieuse à des prix exceptionnels!

Des inclusions +++ inégalées; Construction en béton.

Éléments classique et contemporains;

À proximité duparc Pratt, des restos et des boutiques branchées d'Outremont.

- Hall d'entrée élégant
- Ascenseur
- Plancher en bois franc

- Cuisine style européen
- Douches en céramique et verre

- Air-climatisé
- Concierge
- Garage intérieur disponible

Soirée d'information
le 14 juillet de 17h30 à 20h30
Vins et fromages seront servis
RSVP avant le 12 juillet



Venez voir notre salle de montre
au 1090, rue Pratt !

La promotion de 2004



Debbie Chin TORONTO
Directeur



Luana Comin-Sartor CALGARY
Associée



Stephen Dewis TORONTO
Associé



Martin Franco MONTRÉAL
Directeur



François Giard MONTRÉAL
Directeur



William Higgins SAINT JOHN
Directeur



Rob Jubenvill CALGARY
Associé



Kent Kaufeld CALGARY
Associé



Daniel Legault MONTRÉAL
Directeur



Stephen Lewis TORONTO
Associé



Jim MacLean TORONTO
Associé



Keith Matcham TORONTO
Associé



Rod McKeown TORONTO
Directeur



John McVicar MONTRÉAL
Associé



Karen Nixon CALGARY
Associée



Greg Noble VANCOUVER
Associé



Tim Philpotts VANCOUVER
Associé



Nicole Poirier VANCOUVER
Associée



Nick Racanelli TORONTO
Directeur



Mark Ruby KITCHENER
Directeur



Sergio Scarpelli MONTRÉAL
Directeur



Reni Seenauth TORONTO
Directeur



Neil Smith CALGARY
Directeur



Marianne Thomas MONTRÉAL
Directeur



George Tsitouras MONTRÉAL
Associé



Tom Whelan VANCOUVER
Associé

Ils ont démontré leurs connaissances, leurs compétences et leur engagement envers la qualité. Ils ont gagné le respect de leurs clients et collègues. Ce sont les nouveaux associés et directeurs d'Ernst & Young au Canada – des gens exceptionnels qui s'ajoutent à notre équipe solide et chevronnée. ey.com/ca

ERNST & YOUNG

La qualité dans tout ce que nous faisons

Québec réduit l'aide aux entreprises

HÉLÈNE BARIL

Le gouvernement libéral, qui vient d'abolir le programme québécois d'aide aux entreprises FAIRE, le remplacera sans tarder par un autre qui fera la même chose, mais avec des moyens réduits des deux tiers.

PASI, le Programme d'aide à la stimulation de l'investissement, qui devrait voir le jour dans les prochaines semaines, offrira des prêts et des garanties de prêts aux entreprises exactement comme l'ancien programme, a indiqué hier Jean Houde, président d'Investissement Québec.

La différence, c'est qu'il aura moins d'argent disponible, le tiers de ce que FAIRE avait l'an dernier, soit entre 200 et 300 millions plutôt que 750 millions. Jean Houde, qui a quitté la Banque Nationale pour devenir président d'Investissement Québec il y a un an, est tout à fait d'accord avec cette réduction de l'intervention gouvernementale.

Même réduite, l'aide du gouvernement du Québec aux entreprises reste considérable, soutient-il en entrevue. Le ministère du Développement économique et régional, dont dépend Investissement Québec, a un budget d'un milliard de dollars, illustre-t-il. Les interventions d'Investissement Québec diminueront d'un milliard par année à quelque 750 millions, ce qui est même pas mal d'argent, selon lui, sans compter les différents crédits d'impôt offerts aux entreprises.

Ces moyens réduits n'empêcheront pas Investissement Québec de continuer de contribuer au développement économique du Québec, soutient Jean Houde.

« On refuse très peu de dossiers, à moins qu'il n'y ait aucun autre prêteur. On ne fait pas non plus du démarrage d'entreprises. Comme je dit souvent, on est dans le capital risqué, pas dans le capital de risque ».



Jean Houde, président d'Investissement Québec

PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

Investissement Québec perd 20 cents à chaque dollar investi et s'est constitué des provisions pour pertes de 646 millions pour pouvoir faire face à ses risques. Compte tenu de son mandat, la moyenne au bâton d'Investissement Québec est bonne, estime Jean Houde, qui rappelle que l'organisme a aidé Bombardier à développer ses Regional Jets.

Investissement Québec est prêt à faire sa part si Bombardier va de l'avant avec le développement d'un avion plus gros que son Regional Jet, un projet de 10 milliards de dollars.

« On sera là, si le gouvernement fédéral y va aussi », dit le président. Investissement Québec s'attend aussi à être mis à contribution s'il y

a relance dans tous les gros projets d'investissements actuellement sur la touche, comme la Gaspésia à Chandler, l'usine d'Abitibi-Consolidated à Port Alfred, au Saguenay, et la modernisation de l'aluminerie d'Alcoa, à Baie-Comeau.

Dans ce dernier cas, la partie n'est pas encore terminée, estime Jean Houde. « Le gouvernement n'a pas

fermé complètement la porte à d'autres discussions », croit-il.

Sur la question des tarifs d'électricité, qui a fait achopper les négociations avec Alcoa, le président d'Investissement Québec estime que le gouvernement ne pouvait pas offrir plus que ce qu'il a déjà donné à Alcan pour Alouette à Sept-Îles.

Le Québec a davantage à offrir aux investisseurs que des bas tarifs d'électricité, selon lui. « Ce qu'on vend aux investisseurs, c'est un ensemble de coûts d'opération plus bas qu'ailleurs, des ressources humaines de qualité et un système de santé ».

Une multitude de programmes

FAIRE n'est plus et le programme de crédits d'impôt à l'industrie du multimédia a lui aussi été aboli, mais Investissement Québec a encore une multitude de programmes d'aide aux entreprises à offrir, tellement, en fait, que son président n'a pas en mémoire leur nombre exact.

Il n'y en a pas trop, selon lui. « Il faut être prudent avant de faire le ménage dans les programmes parce que chacun d'eux répond à un besoin. »

Jean Houde voudrait qu'Investissement Québec ne soit pas considéré comme une distributrice de subventions ou comme un prêteur de dernier recours. « C'est le gouvernement qui donne les subventions, nous, on fait des prêts et des garanties de prêts », assure-t-il.

Signe qu'une certaine confusion existe chez les gens d'affaires, ils viennent moins spontanément frapper à la porte d'Investissement Québec pour lui proposer des projets de développement et s'adressent plutôt à la Banque de développement du Canada, qui a accru ses activités au Québec. Il faut davantage aller chercher les clients, reconnaît Jean Houde.

Les directives sur les fusions des banques pour bientôt

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le ministre des Finances, Ralph Goodale, promet que les directives fédérales en matière de fusion de banques seront dévoilées avant la fin de l'été.

M. Goodale a affirmé hier qu'il rencontrera les responsables du dossier « au cours des prochains jours » et qu'il espère publier les directives longtemps attendues par ce secteur de l'économie vers le milieu de l'été.

Le secteur des services financiers avait pratiquement perdu espoir de voir Ottawa s'occuper rapidement du dossier, en raison de la campagne électorale et des élections qui ont suivi la semaine dernière.

« J'ai dit au secteur des services financiers que je voulais m'occuper du papier qu'ils attendent le plus tôt possible durant l'été et je vais le faire », a dit le ministre Goodale à l'issue de la première réunion du cabinet depuis le scrutin du 28 juin.

« Je n'ai pas encore de date précise, mais je commence à tout mettre en place pour donner une réponse aussitôt que je peux. »

M. Goodale avait déjà dit que les principes directeurs ne seraient prêts qu'à l'automne.

La réunion du cabinet hier était la première depuis que les libéraux forment un gouvernement minoritaire; un remaniement ministériel est prévu vers la mi-juillet, mais plusieurs croient que M. Goodale conservera le portefeuille des Finances pour assurer stabilité et cohérence si le gouvernement devait vivre des jours plus difficiles.

Et pour se maintenir au pouvoir, les libéraux devraient se tourner du côté des néo-démocrates — qui s'opposent fortement aux fusions des grandes banques.

Des analystes du secteur bancaire ont de plus averti que la question des fusions sera une source de litige qui se ne se situera pas très haut dans la liste des priorités d'un gouvernement minoritaire.

PETRO-CANADA

Ottawa vendra bientôt ses actions, confirme le ministre Goodale

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La vente du bloc d'actions du gouvernement fédéral dans Petro-Canada aura lieu comme prévu, a affirmé le ministre des Finances, Ralph Goodale, hier.

Les actions devraient se retrouver sur le marché d'ici « très peu de temps », a dit le ministre après la première réunion du cabinet depuis les élections du 28 juin.

Certains s'inquiètent toutefois du fait que le NPD aura à jouer un rôle central dans les décisions du Parlement, compte tenu que les libéraux forment un gouvernement minoritaire.

Ottawa possède encore 19 % de l'ancienne société d'État, l'équiva-

lent de près de 3 milliards de dollars sur le marché.

M. Goodale a tenté de rassurer les marchés hier en disant que la vente de la participation du gouvernement dans la société de Calgary faisait partie de son dernier budget qui a été adopté. « Elle était incluse dans le budget du 23 mars, le budget a été voté, le budget a été adopté, a affirmé le ministre. Alors, il n'y a pas de changement. »

Depuis le budget, les fonctionnaires du ministère des Finances travaillent au dossier, une « transaction qui devrait être la plus importante de son genre de l'histoire canadienne », a ajouté M. Goodale.

Les fonctionnaires ont déjà sollici-

té les avis d'experts du marché pour s'assurer que le processus se déroule adéquatement.

« Parce que cela a déjà été fait, il ne devrait pas s'écouler beaucoup de temps avant qu'ils puissent procéder », a dit le ministre, en soulignant que cela ne veut pas dire que le marché sera inondé tout d'un coup d'actions de Petro-Canada provenant du fédéral.

Dans son budget de mars, M. Goodale a dit que son gouvernement vendrait ses actions au cours de la présente année. La société Petro-Canada a été créée en 1975 par le gouvernement de Pierre Trudeau. Dans les années 1980, Ottawa s'est départi de 50 % de ses actions.

EXPLORATION GAZIÈRE

Le géant Talisman s'intéresse au Québec

STÉPHANE PAQUET

Fort d'une intéressante découverte dans l'État de New York, le géant Talisman Energy tente discrètement de mettre la main sur des permis d'exploration au Québec.

« Ils ont fait une proposition, on a fait une contre-proposition », a confirmé à *La Presse Affaires* Gérard Prévost, le patron d'une petite société d'exploration, Bolcar Énergie. Talisman Energy a même poussé l'opération jusqu'à effectuer une « vérification diligente des conditions de terrain l'été passé ».

« Leur position, poursuit M. Prévost, un ancien vice-président d'Hydro-Québec, c'est que ce qu'on a au lac Saint-Pierre, ça ressemble beaucoup à ce qu'ils ont découvert à New York. » Cette région du centre du Québec se trouve dans la même zone géologique que l'État new-yorkais.

En mars dernier, Fortuna Energy, filiale de l'albertaine Talisman, a annoncé qu'elle avait découvert un réservoir pouvant produire 38 millions de pieds cubes de gaz naturel par

jour dans l'État de New York. À 5 \$ US le millier de pieds cubes, ça fait des revenus de 190 000 \$ US par jour.

À Calgary, le porte-parole de Talisman, Barry Nelson, n'a rien voulu confirmer. « Nous ne faisons pas de commentaires sur des négociations, que celles-ci aient lieu ou non », a-t-il dit, rappelant la politique de discrétion des grandes pétrolières en ce domaine.

Toutefois, outre M. Prévost, deux autres sources du milieu nous ont indiqué être au courant de négociations entre Bolcar et Talisman, même si une d'entre elles a dit douter que les négociations se concluent par une entente. Le géant albertain est aussi descendu des les bureaux du ministère des Ressources naturelles du Québec dans la dernière année pour y consulter les informations disponibles.

Encore loin d'une entente

Ces négociations indiquent un intérêt de la part de Talisman, même si on semble loin d'une entente.

D'abord, Bolcar Énergie ne détient pas encore les permis convoités par Talisman. L'entreprise de M. Prévost, cotée à la Bourse de croissance, a signifié son intérêt pour acquérir cinq permis de recherche de pétrole et de gaz situé dans la région du lac Saint-Pierre et qui sont détenus par Alta Resources et Pétro Saint-Pierre.

Le 19 mai dernier, Alta Resources annonçait la vente conditionnelle de ses permis — détenus conjointement avec Pétro Saint-Pierre — pour 7,9 millions de dollars payables en actions de Bolcar. Pour que la transaction soit conclue, Bolcar devait mener une campagne de financement d'au moins 1,2 million de dollars d'ici octobre 2004.

La Bourse de croissance TSX n'a pas encore approuvé la transaction et le titre de Bolcar est gelé depuis la mi-avril.

M. Prévost explique que de nouveaux règlements fédéraux sur l'évaluation des actifs qu'il projette d'acheter ont retardé l'annonce. Il dit avoir envoyé « une proposition finale » pour l'acquisition des propriétés le 18 juin dernier et est en attente d'une réponse sur les permis entourant le lac Saint-Pierre.

Signera-t-il par la suite avec le géant albertain? « C'est un peu comme la Tour de Pise, dit M. Prévost. Ils mettent toutes les bonnes conditions de leur côté, ça penche toujours du même côté. » Les négociations se font de toute évidence à armes inégales.

700

Affaires

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

GRATUIT: salon de toilettage canin, Rosemont. Rev.: 80 à 100 000 \$ pour locataire solvable. 514-321-8694

RELAIS ROUTIER (truck stop), restaurant de 65 places et +, hôtel de 10 chambres, 3 pompes à diésel, sur route internationale, en monterégie, cause retraite, Jac Imm. Ex-col crtr., 514-528-5454

715

FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

800

Avis

801

AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

À M. Kevin Azati, **SOYEZ AVISÉ** qu'une demande en non paiement de votre loyer concernant le logement situé au 408, Place Beauchamps, Le Gardeur, Québec, J5Z 1J7, survenu le 22 mars 2003, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Stéphane Lachapelle, le 23 juin 2004, devant Me Mélanie Blais, notaire, lequel inventaire peut être consulté à son étude au 1681, rue Rachel E., bur. 26, Montréal, Qc, H2J 2K7.

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **MARIE-JOSÉE SIMARD**, en son vivant résidante au 408, Place Beauchamps, Le Gardeur, Québec, J5Z 1J7, survenu le 22 mars 2003, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Stéphane Lachapelle, le 23 juin 2004, devant Me Mélanie Blais, notaire, lequel inventaire peut être consulté à son étude au 1681, rue Rachel E., bur. 26, Montréal, Qc, H2J 2K7.

800

Avis

850

AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

2960-2745 QUÉBEC INC.
Avis de demande de dissolution

AVIS est par la présente donné que **2960-2745 Québec Inc.**, constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Qc) et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

SIGNÉ à Montréal, ce 1er jour de juillet 2004.

Les procureurs de la compagnie,
HEENAN BLAÏKIE srl

AVIS de clôture d'inventaire

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **RICHARD MELEIKA WAHBA**, en son vivant domicilié au 2110 rue Cushing, St-Laurent (Québec) H4M 1E1, survenu le 10 décembre 2003, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur de la succession Yves-Richard Wahba, le 6 juillet 2004, par écrit sous seing privé conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Martine Desrosiers, Fiducie privée MD, 1000, de la Gauchetière O., suite 670, Montréal (Québec) H3B 4W5.

Donné ce 6 juillet 2004

Fiducie privée MD,
mandataire du liquidateur de la succession

PRENEZ AVIS que la compagnie **ROUTECH DML INC.**, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Laval, le 6 juillet.

Denis Rouleau, président.



SOPHIE COUSINEAU

LE MONDE DES AFFAIRES

Suroît, ce n'est pas péché

Les très nombreux opposants à la construction d'une centrale au gaz naturel à Beauharnois, dans la région de Valleyfield, ne retiennent qu'une chose du rapport tant attendu de la Régie de l'énergie. Le projet du Suroît n'est « pas indispensable » à la sécurité énergétique du Québec. Fin de l'histoire, espèrent-ils. Mais c'est escamoter une partie tout aussi importante, mais beaucoup moins agréable à entendre, des conclusions de la Régie. Le Suroît est tout de même « souhaitable », compte tenu de la pénurie qui se profile à l'horizon.

Le Québec, on le sait, vivra sur la corde raide d'ici 2008. L'offre surpassera tout juste la demande en électricité, dont Hydro-Québec sous-estime presque systématiquement la croissance. Et encore, pour joindre les deux bouts, la société d'État devra accroître la productivité des installations actuelles et devancer la mise en service de certaines centrales hydroélectriques comme Toulmoustou, sur la Côte-Nord, et Eastmain 1, à la Baie-James.

Évidemment, même si la centrale du Suroît recevait le feu vert dès aujourd'hui, elle mettrait au moins trois ans avant de produire un seul watt d'électricité. Ce délai fait dire à ses opposants qu'elle est superflue en plus d'endommager l'environnement en émettant des gaz à effet de serre. Mais même en 2008 et après, le Québec sera à la merci des retards dans la construction de ses barrages ou de grandes périodes de sécheresse. Dans ce contexte, une centrale qui produirait 836 mégawatts d'électricité n'est pas un luxe.

Évidemment, Hydro-Québec pourrait trouver l'électricité ailleurs, font valoir les opposants au projet, qui vont des groupes écologiques, des communautés religieuses membres du Regroupement pour la responsabilité sociale des entreprises à la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, un lobby de PME. Ils proposent trois solutions : les économies d'énergie, l'énergie éolienne et, en dernier recours, les importations d'électricité.

Toutefois, chacune de ces avenues comporte des failles. Le Québec pourrait faire beaucoup plus en matière de conservation d'énergie, c'est indéniable. Le problème, paradoxalement, c'est le prix de l'électricité. Même s'il a été relevé en janvier, après six années de gel, ce prix reste inférieur à ce qu'il était en 1998, compte tenu de l'inflation. Aussi, tant que le prix restera aussi bas, rares sont ceux qui se donneront du mal pour économiser cette ressource que les Qué-

bécois, les particuliers comme les entreprises, gaspillent allègrement.

Le Québec s'engage plus résolument vers l'énergie éolienne. À la recommandation de la Régie, le gouvernement demande maintenant à Hydro-Québec d'acquiescer 1000 mégawatts supplémentaires d'énergie éolienne. C'est un pas dans la bonne direction. Toutefois, contrairement à ce que pensent plusieurs, l'énergie éolienne n'est

posé à la Régie. Promouvoir l'énergie éolienne à plus grande échelle, dans le Bas-Saint-Laurent ou sur la Côte-Nord, c'est donc accepter de payer son électricité significativement plus cher.

Reste, enfin, l'importation d'électricité des États-Unis, un dernier recours. Sans même parler du prix de cet électricité, il est presque acquis que cette énergie viendra d'une autre centrale thermique au

si le Québec réussit à utiliser son électricité de façon plus frugale et intelligente. (Ce qui signifie, entre autres, d'arrêter d'offrir à des entreprises énergivores comme le producteur d'aluminium Alcoa des « surplus » d'électricité qui n'existent pas à un prix dérisoire.)

En effet, si le Québec réussit à se dégager une petite marge de manœuvre, il pourra l'exporter aux États-Unis au gros prix, comme il l'a déjà fait par le passé. Les exportations ont d'ailleurs grandement contribué aux bénéfices records de 1,5 milliard de dollars en 2002 et de 1,9 milliard en 2003.

Mais, chaque fois qu'il est question de faire de l'argent en exportant de l'électricité, un malaise et une pudeur surgissent. Comme si le vieux précepte catholique selon lequel il est mal de s'enrichir avait toujours de l'emprise sur la société québécoise. En conférence de presse, lundi, un des trois régisseurs, Normand Bergeron, s'est même senti obligé de préciser que « s'il y a des opportunités d'affaires (dans les exportations), c'est pas péché » ! L'électricité, c'est le pétrole du Québec. Cela paye pour les hôpitaux, les écoles et tutti quanti. Pourquoi s'en priver ?

L'électricité, c'est le pétrole du Québec. Cela paye pour les hôpitaux, les écoles et tutti quanti. Pourquoi s'en priver ?

pas une panacée. À cet égard, l'expérience du Groupe Axor, qui exploite les deux seuls parcs éoliens du Québec, est particulièrement instructive.

Au cours des cinq dernières années, la production de ces parcs situés à Matane et à Cap-Chat s'est révélée de 40 % inférieure aux prévisions du promoteur en raison des caprices des vents gaspésiens. L'électricité produite par ces éoliennes revient donc une fois et demie plus chère que celle produite par des barrages hydroélectriques ou par des centrales au gaz. Axor exploite ainsi à perte, a expliqué l'entreprise dans son mémoire de-

gaz naturel ou, pis encore, d'une centrale au mazout ou au charbon. Bonjour la pollution.

Dans ce contexte, la centrale thermique du Suroît représente une solution imparfaite à un problème dont l'existence ne peut plus être niée. Une solution qui, suggère la Régie de l'énergie, permettrait même de réduire l'utilisation de la très polluante centrale au mazout de Tracy. Cette centrale ne doit servir que d'appoint en hiver, mais elle a tourné pendant 11 mois sur 12 l'an dernier !

Le projet du Suroît offre le double avantage de pouvoir se transformer en occasion d'affaires,

sophie.cousineau@lapresse.ca

Une politique antisyndicale chez Sodexho?

Le groupe français de restauration collective Sodexho s'est défendu hier de mener une politique contre les syndicats aux États-Unis, dont certains lui reprochent publiquement de contrecarrer leur implantation parmi les salariés de l'entreprise. Le groupe a publié un communiqué visant à dé-

mentir certaines informations présentant Sodexho comme « une société opposée aux syndicats », notamment en citant le taux de présence des syndicats dans l'entreprise. « Il est annoncé à 8 %, alors que nous sommes à 13,2 % très exactement », a déclaré Elisabeth Carpentier, directrice des ressources humaines pour Sodexho Alliance, la maison mère du groupe, à l'AFP. Selon l'agence de régulation des rapports entre syndicats et sociétés, le taux moyen de syndicalisation aux États-Unis s'élève à 15 %.

Agence France-Presse

CAE obtient un contrat de 30 millions pour des systèmes de l'Eurofighter

PRESSE CANADIENNE

CAE a obtenu un contrat de fourniture de services techniques et de soutien pour les systèmes visuels du programme Eurofighter Aircrew Synthetic Training Aids.

Le contrat de l'entreprise canadienne est d'une valeur d'environ 30 millions de dollars canadiens sur cinq ans.

Les services à fournir par CAE porteront notamment sur l'entretien et le soutien des systèmes visuels de l'en-

semble des simulateurs de missions et des entraîneurs de poste de pilotage de l'Eurofighter.

Ils seront assurés sur les bases où les dispositifs d'entraînement sont implantés en Allemagne, en Italie, en Espagne et au Royaume-Uni.



LA TOUTE NOUVELLE VOLVO S40 2005 EST ARRIVÉE.

NOTRE BOLITE LE PLUS RÉCENT EST LANCÉ.

AVEC SON TOUT NOUVEAU LOOK SANS COMPROMIS À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR, SON TOUT NOUVEAU MOTEUR TURBO DE 218 CH ET SA TOUTE NOUVELLE ATTITUDE, LA S40 SE DISTINGUE DE TOUTS NOS PRÉCÉDENTS MODÈLES. TOUT SIMPLEMENT PARCE QUE NOUS L'AVONS CONÇUE POUR UNE TOUTE NOUVELLE GÉNÉRATION DE CONDUCTEURS DE VOLVO, JUSQU'AU SYSTÈME AUDIO ULTRA-SOPHISTIQUÉ. MAIS NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER PAR LA NOUVELLE ALLURE ET LES NOUVELLES LIGNES, C'EST QUAND MÊME UNE AUTHENTIQUE VOLVO. VISITEZ LE SITE WWW.LANOUELLEVOLVOS40.COM

VOLVO
pour la vie

LA TOUTE NOUVELLE
VOLVO S40
2005

À PARTIR DE
29 995 \$*
PDSF

CARACTÉRISTIQUES DE LA S40 2005 :

- CHOIX DE MOTEURS HAUTE PERFORMANCE DE 168 CH OU 218 CH À DACT AVEC CVT
- BOÎTE MANUELLE À 6 RAPPORTS RAPPROCHÉS À FAIBLE COURSE OFFERTE
- ROUES EN ALLIAGE DE 18 PO EN OPTION
- SIÈGES SPORT AVEC TRAITEMENT T-TEC
- TRACTION INTÉGRALE (LA MEILLEURE DE SA CATÉGORIE) CONTRÔLÉE ÉLECTRONIQUEMENT OFFERTE
- SYSTÈME AUDIO AMBIOPHONIQUE DOLBYMD PRO LOGIC II DE 445 WATTS AVEC 13 HAUT-PARLEURS
- CONSOLE CENTRALE ULTRA-MINCE (UNE PREMIÈRE MONDIALE)
- UN ARSENAL DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ DIGNES DE VOLVO



AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe
(450) 771-2305
www.volvochicoine.com

FRANKE VOLVO
180, rue Principale
Sainte-Agathe (819) 326-4775
www.frankevovolvo.com

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
Brossard (450) 659-6688
www.volvobrossard.net

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard (514) 725-9394
www.johnscottivolvo.com

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza, Pointe-Claire
(514) 630-3666
www.volvo-pointeclaire.com

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré, Montréal
(514) 737-6666
www.uptown-volvo.com

VOLVO LAVAL
2350, boul. Chomedey
Laval (450) 682-3336
www.volvolaval.com

* Le PDSF pour une S40 2005 2.4i commence à 29 995 \$. Frais de transport et de livraison de 1 275 \$, taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2004 Automobiles Volvo du Canada Ltée. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez volvocanada.com. Dolby et Pro Logic sont la propriété de Dolby Lab.

LA PRESSE AFFAIRES

Yoplait investit 6 millions et créera 30 emplois

LAURIER CLOUTIER

La coopérative laitière Agropur a confirmé hier la création de 30 emplois grâce à l'agrandissement de l'usine Yoplait, de Granby, au coût de six millions de dollars.

Un deuxième investissement permettra la création d'emplois additionnels en 2005, selon le directeur des communications d'Agropur, Jean Brodeur. Agropur n'a pas décidé encore de l'importance du deuxième agrandissement. Les deux phases doivent toutefois être complétées rapidement, d'ici 18 à 24 mois, selon Jean Brodeur.

L'objectif d'Aliments Ultima, entreprise détenue à parts égales par Agropur et Agrifoods International Co-operative, de Vancouver, est d'augmenter la capacité de l'usine de Granby, de 65 000 à 90 000 tonnes, a déclaré le président et chef de la direction, Pierre Gignac.

La capacité grimpera d'abord à 75 000 tonnes, grâce essentiellement à un agrandissement de l'intérieur et à l'achat d'équipement à la fine pointe de la technologie. La création des 30 premiers emplois, d'ici huit mois, résultera de l'accroissement de la capacité de l'usine et des changements apportés à l'organisation du travail, après la signature de la dernière convention collective.

L'investissement d'Aliments Ultima permet de garder à Granby le centre canadien de l'exploitation de Yoplait, s'est réjoui le maire, Guy Racine. Ultima a 500 employés au Canada et génère un chiffre d'affaires de près de 200 millions. Agropur doit par contre déménager sous peu son siège social, de Granby à Longueuil.

La stratégie de Yoplait a toujours été de lancer des produits qui se démarquent et répondent aux besoins. En deux ans seulement, la marque Source a déjà pris plus de 32 % du marché diète au Canada, selon Pierre Gignac.

Yoplait compte une centaine de produits et de saveurs au Canada, regroupés sous six marques principales, dont Minigo, Tubes, Délicieux, Yop et Crème & Fruit.

L'économie du Québec redémarre

La croissance du produit intérieur brut de la province voguera au rythme de 2,8 % à 3,0 % en 2004

RUDY LE COURS

La reprise des exportations après trois ans d'affilée de recul devrait stimuler l'économie québécoise au point de la faire avancer au même rythme ou presque que la canadienne en 2004.

Selon les prévisions semestrielles révisées de la Financière Banque Nationale (FBN) et de Valeurs mobilières Banque Laurentienne (VMBL), la croissance du produit intérieur brut (PIB) de la Belle Province voguera au rythme de 2,8 % à 3,0 %, soit bien plus que le 1,6 % connu en 2003 et presque au niveau pan-canadien présumé entre 2,9 % et 3,2 %.

Les exportations canadiennes ont reculé dans leur ensemble au cours des dernières années, mais le Québec a été davantage touché, peut-être en raison de sa structure industrielle. Les secteurs aéronautique, textile et des technologies de l'information y sont très présents, ce qui explique pour la plus grande part les quelque

40 000 emplois perdus l'an dernier dans la fabrication.

Ils expliquent aussi, selon la FBN, pourquoi « les profits des entreprises ont diminué de 4,2 % » alors que, dans le reste du Canada, ils étaient en hausse de 13,3 % grâce surtout au secteur de l'énergie.

Cette année, en revanche, le scénario est fort différent, avec l'appréciation considérable des cours

Après cinq mois, 26 100 personnes de plus détiennent un emploi à temps plein

des métaux et la très bonne performance de la construction résidentielle aux États-Unis, débouché appréciable de l'industrie du bois d'oeuvre.

Cela devrait contribuer à stimuler la création d'emplois. En 2003, 23 500 emplois ont été créés, qui plus est à temps partiel, de sorte que le nombre d'heures travaillées a même diminué de 0,4 %. Cette année

après cinq mois, 26 100 personnes de plus détiennent un emploi à temps plein. La FBN prévoit qu'il s'en créera en tout 60 000 cette année, autant l'an prochain, ce qui devrait ramener le taux de chômage bien en-deçà des 9,0 %, pourtant un creux historique.

Légèrement plus pessimiste, VMBL croit plutôt qu'il demeurera à 9,2 % en 2004, avant de défoncer le seuil des 9,0 % l'an pro-

chain. Ce qui paraît motiver la réserve de l'institution mont-réalaise, c'est l'équilibre on ne peut plus précaire des finances publiques québécoises. De l'aveu même du gouvernement, le prochain exercice pourrait se conclure par un déficit de 1,6 milliard, si rien n'est corrigé à la dynamique actuelle. Les deux derniers budgets se sont soldés par des déficits attribués à la déprécia-

tion des placements de la Société générale de financement, alors que le présent exercice sera équilibré si, et seulement si, le gouvernement parvient à augmenter ses revenus autonomes de 6,9 % grâce à des ventes de biens. La construction résidentielle restera la locomotive de l'économie québécoise cette année, croit la FBN. Comme si le score spectaculaire de 50 700 mises en chantier n'était pas assez élevé, elle en prévoit 55 000 en 2004. VMBL est presque aussi optimiste avec 52 560 unités.

Mieux, l'ensemble du marché immobilier devrait profiter cette année encore de la faiblesse des taux d'intérêt. En 2003, l'appréciation du prix médian des maisons de Montréal a atteint 16 % contre 6,5 % à Toronto et 8,2 % à Vancouver. « Nous pensons que la hausse du prix des maisons à Montréal est un rattrapage », écrit son équipe d'économistes qui croit cependant que ce rattrapage est présentement arrivé à son terme.

LA PRESSE

Commission scolaire anglophone, la **Commission scolaire Central Québec** accueille environ 5 000 étudiants du primaire, du secondaire, de l'éducation permanente et de la formation professionnelle. Nos écoles — qui comptent de 60 à plus de 500 étudiants — sont réparties sur un vaste territoire qui couvre les régions de Québec, de la Mauricie, du Saguenay ainsi que du nord du Québec.

La Commission scolaire Central Québec croit que la flexibilité, l'ouverture d'esprit et la coopération forment la base d'un climat sain axé sur l'apprentissage.

Directeur adjoint d'école (Primaire) École Saint-Vincent (ville de Québec)

Ce poste régulier à temps plein (100 %), qui s'ouvrira le 1^{er} juillet 2004, consiste à prêter soutien à la direction, dans la gestion pédagogique, éducative et administrative de l'École. Ce faisant, vous veillerez au progrès académique des élèves, gèrerez tous les aspects reliés à l'édifice et aux ressources matérielles, participerez à la coordination des événements spéciaux et serez responsable de la mise à jour du site Web.

En plus d'un baccalauréat en sciences de l'éducation ou d'un diplôme universitaire de 1^{er} cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'au moins 3 ans, vous comptez 5 ans d'expérience pertinente et possédez un permis d'enseignement délivré par le MEQ. Excellent communicateur, vous maîtrisez l'anglais oral et écrit, et idéalement, le français. Vous êtes également à l'aise pour échanger des idées, faire des suggestions et donner suite de façon objective aux questions et aux commentaires des élèves, des parents et du personnel. Enfin, des compétences en planification, en organisation et en gestion des priorités vous seront nécessaires afin de voir à la mise en œuvre efficace des décisions prises et d'en assurer le suivi.

Saisissez cette occasion unique d'exercer votre leadership dans le domaine stimulant de l'éducation ! Pour postuler, veuillez transmettre votre curriculum vitae, avant **16 h 30 le 14 juillet 2004**, à la : **Commission scolaire Central Québec, Service des ressources humaines, 2046, chemin Saint-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P4. Télécopieur : (418) 688-7431. Courriel : hum-res@cqsbs.qc.ca**



Nous vous remercions pour votre demande d'emploi. Nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront retenues pour une entrevue. Le genre masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

www.cqsbs.qc.ca

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

LA PRESSE



Une entreprise œuvrant dans le domaine du transport et de l'environnement est à la recherche d'un(e) **Préposé(e) au service à la clientèle** – Poste polyvalent dans un environnement agréable –

EXIGENCE : Bilingue.

TÂCHES : Prise de réservations, saisie de données, accueil des clients.

CONDITIONS : Poste permanent. Temps complet. 12 \$/h (pour débiter).

CANDIDAT(E)S : Faxer C.V. au **(514) 499-0783** ou à **dpape@communauto.ca**

3239978A

www.communauto.com

3241683

REDBOURNE

Les Immeubles Redbourne, une société immobilière en forte croissance, sont à la recherche d'un directeur ou d'une directrice de la location. Le (la) candidat(e) aura un minimum de trois années d'expérience en location de bureaux et en commerce de détail. Il (elle) devra démontrer de fortes habiletés de négociation, une connaissance supérieure du marché et être un(e) excellent(e) communicateur(trice).

Veuillez acheminer votre curriculum vitae à :

Les Immeubles Redbourne
1555, rue Peel, bureau 700
Montréal (Québec)
H3A 3L8

Ou par courriel à : cv@redbourne.ca

La confidentialité sera assurée.

3241486

Contrôleur / Production

Description du poste:
Ce poste relève du président.

Notre entreprise, en expansion, oeuvre dans le secteur manufacturier.

Nous recherchons la meilleure personne (CMA) pour se joindre à notre équipe.

Il sera responsable de l'optimisation de la production et du cycle comptable.

La facturation, la paie, l'inventaire et les fournisseurs n'ont pas de secrets pour la personne avec qui nous voulons travailler.

Outre la préparation des budgets et des états financiers périodiques, ainsi que divers rapports, vous aurez à optimiser les méthodes de contrôle interne, de facturation et de suivi de gestion. Vous devrez suivre de près les indicateurs de performance, et en implanter de nouveaux au besoin, dans le but d'atteindre un maximum d'efficacité, de qualité et de contrôle des coûts.

De plus, il s'assure d'une productivité accrue par son leadership positif.

La motivation et le développement des compétences sont une priorité pour lui.

Il voit à communiquer toute information pertinente à chacun des niveaux de l'organisation.

Des habiletés de gestion et d'organisation du travail ainsi que ses talents de «coach» sont essentiels. Un minimum de 5 années d'expérience est essentiel pour ce poste.

Une excellente connaissance de l'informatique et des logiciels comptables est aussi un prérequis. Bilinguisme obligatoire.

Faites parvenir votre C.V. à :

Fax: (450) 682-6498
Courriel: sdvaria@globetrotter.net

3241084



NEILSON INC.
578, chemin Olivier
Saint-Nicolas (Québec)
G7A 2N6

INGÉNIEUR

Pour projet hydroélectrique, travaux souterrains et terrassement

- Gestionnaire en projet de construction ;
- 5 ans d'expérience minimum ;
- Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au (418) 831-7942 ou par courriel à nei@neilsonex.com

3241474



DIRECTEUR EXPLOITATION DU RÉSEAU D'INFORMATIONS SCIENTIFIQUES DU QUÉBEC (RISOQ)

Propriété collective des universités et cégeps québécois, le RISOQ est un organisme sans but lucratif basé à Montréal qui déploie et gère l'infrastructure optique à très haute performance reliant les institutions d'éducation supérieure et de recherche du Québec (www.risq.qc.ca).

Sous l'autorité du Directeur général, le directeur exploitation est responsable de diriger les activités d'ingénierie, d'installation, d'opérations, d'entretien du réseau ainsi que le service à la clientèle reliée à l'exploitation du réseau.

Le titulaire devra :

- Participer à la planification de l'évolution du réseau ;
- Gérer les communications avec les membres et les clients lors de pannes et de problèmes d'utilisation du réseau, les plans du réseau et l'inventaire des équipements correspondants, les employés sous sa direction, le budget de son département ;
- Assurer le bon fonctionnement et l'entretien du réseau et du centre de gestion du réseau ;
- Assurer la préparation des propositions techniques et faire les présentations techniques ;
- Participer au comité de gestion.

Titulaire d'un diplôme universitaire en informatique ou en ingénierie, vous possédez 7 années d'expérience pertinente. Bilingue et axé sur le service aux membres, vous possédez une bonne connaissance des réseaux d'éducation et de recherche, des logiciels de surveillance du réseau, des appareils de mesure technique, des communications optiques et longues distances (SONET) et des réseaux IP, de l'Internet, des principes de routage et de la technologie Cisco. Solide gestionnaire capable de planifier, organiser et diriger, vous saurez démontrer un leadership reconnu en matière de communication et de mobilisation.

Les dossiers de candidatures accompagnés d'une lettre de présentation doivent être soumis au RISOQ d'ici le **19 juillet 2004** à l'adresse : cv@risq.qc.ca

Le RISOQ souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous remercions tous les candidats et candidats pour leur intérêt, mais ne communiquerons qu'avec les personnes qui auront été retenues pour entrevue.

3240959

MIRABEL - MECACHROME

Une usine d'assemblage et de fabrication d'aréonefs, dont les activités débiteront à l'automne, est à la recherche de personnel avec expérience dans le domaine aéronautique, pour combler les postes suivants :

Directeur d'usine	1 poste
Contremaître	2 postes
Directeur de qualité	1 poste
Directeur de planification	1 poste
Administrateur de contrat	2 postes
Inspecteur (Assemblage)	6 postes
Assembleur avec expérience mécanique	40 postes
Assembleur avec expérience électrique-câblage	8 postes
Personnel de manutention et de maintenance	4 postes
Peintre de structure	4 postes
Préparateur (Trim man)	4 postes
Opérateur CNC	4 postes
Opérateur-régleur CNC	3 postes
Personnel administratif (réceptionniste)	2 postes

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à ndupuis@aero-mecachrome.com par télécopieur au **(514) 324-9997** ou par la poste à

Département des Ressources humaines
11400, Albert-Hudon
Montréal-Nord (Québec)
H1G 3J7

Seuls les candidats retenus seront contactés.

3240476

VOUS RECHERCHER UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE EN CONSTANTE ÉVOLUTION, OFFRANT DES DÉFIS DES PLUS STIMULANTS ?

Joignez-vous à Provigo, chef de file de la vente au détail et de la distribution alimentaire au Canada à titre de

Superviseur, soutien national aux clients

Poste permanent

Relevant du chef de secteur, soutien national aux clients, vous serez responsable des quarts de travail, assurerez le respect de toutes les ententes avec les clients et participerez au processus d'évaluation des agents. Vous assurerez également le suivi des problèmes majeurs de même que le processus complet des escalades.

Parfaitement bilingue, vous comptez un minimum de cinq années d'expérience dans un milieu de centre d'assistance technique, dont deux à titre de superviseur. Vous êtes reconnu pour la qualité de vos décisions, votre leadership et vos aptitudes pour la communication. Autonome, vous avez un sens de l'organisation développé et comprenez les opérations (magasins, centres de distribution et bureaux) ainsi que les principes de gestion. Vous êtes disponible pour travailler selon des horaires flexibles et potentiellement de nuit.

Agents, soutien national aux clients

Postes permanents

Relevant du chef de secteur, centre de soutien national aux clients, vous devrez, dans le cadre de vos fonctions, soutenir les milieux technologiques installés dans les bureaux administratifs, les centres de distribution et les magasins de la province de Québec, de l'Ontario et des provinces de l'Atlantique. Vous devrez répondre aux appels des utilisateurs, analyser les problèmes et appliquer des solutions permanentes, transférer les appels aux fournisseurs internes et externes et assurer le suivi des problèmes jusqu'à leur résolution complète.

Parfaitement bilingue, vous possédez une A.E.C. ou un D.E.C. en informatique ou l'équivalent et comptez trois années d'expérience en soutien informatique. Vous avez une bonne connaissance de l'environnement PC, de Windows, de l'administration réseau et d'Office. Disponible, autonome et doté d'une bonne attitude à l'égard de la clientèle et du travail sous pression, vous êtes disponible pour travailler selon des horaires variables.

Vous correspondez à ces profils ? Faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le titre du poste, au **Développement et services aux employés** par télécopieur au **(514) 383-3199** ou par courriel à pvacants@provigo.ca.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

PROVIGO

8241334A

Guichets fermés à la Gouta Bank et début de crise

AGENCE FRANCE-PRESSE

MOSCOU – Les clients d’une importante banque de détail russe, la Gouta Bank, ont découvert hier les guichets de l’établissement fermés « pour défaut de liquidités », alors que la communauté financière s’interroge depuis des semaines sur les risques d’une crise bancaire.

La Gouta Bank, 22^e établissement bancaire du pays, a gardé fermé les guichets de ses succursales à Moscou et à Saint-Petersbourg.

Hier, des dizaines de clients attendaient devant les bureaux fermés du centre de Moscou, a constaté un photographe de l’AFP.

« Étant donné d’importants retraits de plus de 10 milliards de roubles (457,5 millions de dollars CAN) faits au mois de juin et une hausse importante des versements effectués en juillet, la Gouta Bank n’est actuellement pas apte à effectuer des paiements courants ni à rémunérer les dépôts », a annoncé l’afficheette apposée sur les portes de l’établissement.

L’Association inter-régionale des gestionnaires a appelé hier la Banque centrale de Russie (BCR) à « expliquer la montée de la nervosité » dans le secteur bancaire, a rapporté l’agence Ria-Novosti.

« Le principal régulateur — la BCR — organise des consultations fermées parmi les banquiers, dont le contenu reste secret ou mal transmis pour les milieux d’affaires », a relevé l’association qui appelle « toutes les parties impliquées à exposer leur point de vue sur la situation ».

La communauté financière et la presse russe s’inquiètent depuis quelques semaines de signes de tension, présentés comme pouvant être avant-coureurs d’une grave crise bancaire.

Le 12 mai, la BCR avait retiré sa licence à la Sodbiznesbank, pour blanchiment d’argent. Et le 3 juin, un autre établissement de taille moyenne, la Kreditrustbank, s’était mise en liquidation.

Des rumeurs ont circulé faisant état d’une liste noire de « mauvaises banques » qui aurait été dressée par les autorités, et de l’ouverture prochaine d’une enquête concernant la Gouta Bank.

Hier, une autre liste d’une dizaine de banques à risque était diffusée dans le quotidien *Novye Izvestia*. Et le journal des affaires *Kommersant* faisait état d’autres établissements bancaires ayant des problèmes de liquidités.

« La Gouta Bank est en train de perdre la confiance de ses consoeurs et de ses clients. Il est très difficile de survivre dans cette situation », a commenté Dmitri Dmitriev, analyste de la société d’investissements UFG.

« Il existe un risque que cet événement entraîne un effet de domino sur d’autres banques russes », a-t-il ajouté.

La presse a cité parmi les établissements potentiellement vulnérables la première banque de détail, Alfa Bank, qui a pris l’initiative inhabituelle hier de publier un communiqué pour démentir tout risque de rupture de liquidités.

Elle a toutefois reconnu que le marché était « considérablement tendu ».

Le brut bondit à son plus haut niveau depuis un mois

AGENCE FRANCE-PRESSE ET BLOOMBERG

Les cours du pétrole se sont envolés hier à New York, frôlant les 40 \$ US, pour finir à un sommet depuis un mois, en raison d’un attentat contre un oléoduc en Irak, des craintes d’une possible faillite du géant russe Ioukos et d’une menace de grève dans le secteur pétrolier au Nigeria.

Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le prix du baril de brut pour livraison en août a bondi de 1,26 \$ US, à 39,65 \$ US, après avoir perdu 35 cents US vendredi.

Lundi, le Nymex était fermé en raison d’un jour de congé à l’occasion de la fête nationale américaine.

« Nous avons vu plusieurs facteurs se combiner », a expliqué Marshall Steeves, analyste de Refco, pour expliquer la forte hausse des cours hier.

« Le problème de Ioukos continue. Ils sont soumis à un gel bancaire et, s’ils font faillite, les biens du groupe seront liquidés et la production russe de pétrole ne sera pas aussi élevée qu’on pouvait l’attendre », a-t-il souligné.

Le groupe pétrolier russe a annoncé lundi être en défaut de paiement sur un crédit de 1 milliard de dollars américains octroyé par des banques occidentales et le groupe a jusqu’à ce soir pour s’acquitter d’une dette fiscale de 3,4 milliards US.

Le géant pétrolier, qui fournit à lui seul un cinquième de la production du pays, pourrait être en faillite dans les prochains mois, selon un porte-parole du groupe.

En outre, « il y a eu une nouvelle attaque sur un oléoduc irakien » samedi, a noté M. Steeves, même s’il remarque que les « réparations devraient être terminées d’ici la fin de la journée ».

Le volume de brut acheminé aux pétroliers est passé de 80 000 à 44 000 barils à l’heure après la rupture d’une conduite d’oléoduc dans le sud de l’Irak, samedi, ont rapporté des responsables de l’approvisionnement.

« Il faut s’attendre à ces interruptions en Irak, mais chaque fois qu’elles surviennent, le marché s’emporte, a noté Carl Larry, directeur adjoint des titres pétroliers chez Barclays Capital, à New York. Mais quand le pétrole se remet à couler à flots, on s’y habitue rapidement. »

Enfin, les menaces de grève au Nigeria, premier exportateur de brut d’Afrique et sixième du monde, continuaient d’inquiéter.



PHOTO SERGEI KARPUKHIN, REUTERS ©

Un investisseur privé russe remplissait hier un formulaire à l’entrée du bureau principal de la Gouta Bank à Moscou.

BILLETS LIÉS AU PORTEFEUILLE BLUE CHIP D’ACTIONS CANADIENNES

Billets de 7 ans à capital protégé

9,5 %

Potentiel de rendement annuel composé de 9,5 % si racheté à mi-terme*

SÉRIE 5-2004 PENDANT 9,5 SEMAINES

Période de vente s’étalant du 22 juin au 27 août

Jusqu’au 27 août 2004, tirez profit d’un placement dans 20 grandes sociétés canadiennes de premier ordre :

- Un potentiel de croissance illimité à l’échéance*
- Capital protégé par la Banque Nationale du Canada à l’échéance
 - Admissibilité à 100 % au REER
 - Aucuns frais de gestion
- Rachats hebdomadaires un an après l’émission

Code FundSERV : OPU1008

ÉMETTEUR : LA BANQUE NATIONALE DU CANADA

OpenSky
CAPITAL

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre conseiller financier ou appelez-nous au 1-866-317-1818.

*Le billet lié au Portefeuille Blue Chip d’actions canadiennes (le « Billet ») est un placement à capital protégé payable à l’échéance. Le Billet offre un rendement illimité sur une période de 7 ans. La Banque Nationale du Canada peut, à sa discrétion, racheter le Billet par anticipation 3,5 années après l’émission avec une prime de 37,39 %, ce qui représente un rendement annuel composé de 9,5 %. Par conséquent, l’investisseur ne pourra pas participer pleinement à l’augmentation de la valeur du portefeuille de référence jusqu’à cette date. La variation du portefeuille de référence influera directement sur l’intérêt à payer. Il est donc possible qu’aucun intérêt ne soit versé à l’échéance. Les données complètes relatives à cette émission se trouvent dans un document d’information, qu’on peut obtenir sur demande et qui sera envoyé aux investisseurs. Les acheteurs potentiels doivent consulter le document d’information avant d’investir dans les billets.

La prudence est de mise



RÉJEAN BOURDEAU

FIN DE SÉANCE

Les investisseurs qui s'attendent à un meilleur rendement des indices boursiers pour la deuxième partie de l'année risquent d'être déçus.

Après une faible progression de 4 % du S&P/TSX de la Bourse de Toronto pour le premier semestre, les six prochains mois ne devraient guère être mieux.

En fait, les deux spécialistes interrogés par *La Presse Affaires* prévoient un rendement pratiquement nul pour l'année.

« Nous misons sur une stratégie défensive car la prudence est de mise », souligne Jacques Chartrand, premier vice-président, actions canadiennes, pour Natcan.

Dans un environnement caractérisé par une hausse des taux d'intérêt, le gestionnaire s'attend à un ralentissement éventuel de l'économie et, par conséquent, à une diminution des profits des entreprises et des évaluations boursières.

« On se dirige vers une période plus erratique, semblable à celle des années 70, où la Bourse n'aura pas vraiment de direction claire »,

LAPRESSEAFFAIRES.COM
Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier
1 Nortel (NT)
2 Bombardier (BBD.B)
3 MitecTelecom (MTM)
4 CAE (CAE)
5 San Francisco (SF.B)
6 Xillix Technologies (XLX)
7 Transition Therapeutics (TTH)
8 CGI (GIB.A)
9 ConjuChem (CJC)
10 Air Canada (AC)

affirme le gestionnaire.

Il rappelle que les marchés ont fait du surplace de 1966 à 1982 alors que les taux d'intérêt étaient en hausse. Durant ces années, des augmentations significatives des indices boursiers faisaient place à des baisses équivalentes.

Sans compter, ajoute Jacques Chartrand, que l'endettement des ménages et des gouvernements finira par peser sur l'économie.

Le gestionnaire Jean-Paul Giacometti, de Claret, est d'accord. « Il n'y a plus de marge de jeu et il faudra faire face à la musique car nous vivons sur du temps emprunté », dit-il.

Il souligne que le grand paquebot américain a été lancé grâce à des hausses de dépenses et à des baisses d'impôt et de taux d'intérêt. Mais les pressions inflationnistes et les problèmes d'endettement (la dette privée et publique américaine équivalait à trois fois son produit intérieur brut, ou PIB) vont changer la donne.

« Il reste à savoir combien de temps il faudra pour arrêter le paquebot, dit-il. Est-ce que ce sera six mois ? Un an ? »

Chose certaine, avance M. Giacometti, les dépenses de consommation et les profits des entreprises vont finir par s'en ressentir.

Au cours des prochains mois, le Dow Jones pourrait, au mieux, avancer jusqu'à 11 000 points (il est autour de 10 200 présentement), mais l'indice américain n'en demeurera pas moins « sur la corde raide », dit-il.

Dans ces conditions, il ne conseille pas aux investisseurs de se lancer aveuglément en Bourse. « Ce n'est pas parce qu'on a de l'argent qu'il faut acheter quelque chose », prévient-il.

Son conseil est simple : si vous avez déjà investi, laissez aller, sinon attendez, car les occasions sont plutôt rares.

Sur un marché aussi difficile, les deux spécialistes soulignent l'importance d'être sélectif.

Jacques Chartrand, de Natcan, rappelle que les marchés boursiers ont déjà bondi de 50 % depuis le creux de l'automne 2002.

Puisque le secteur de l'énergie a

PERSPECTIVES DES 6 PROCHAINS MOIS

TITRES PRÉFÉRÉS	TITRES PRÉFÉRÉS
Domtar	Paladin Labs
Tembec	Indigo Books
Sears	Atlas Cold Storage
BCE	

JACQUES CHARTRAND
Premier vice-président, actions canadiennes, Gestion de portefeuille Natcan

PLUS : les profits des entreprises sont présentement solides

MOINS : mais un ralentissement marqué de la croissance des profits est prévu pour l'an prochain

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©

JEAN-PAUL GIACOMETTI
Associé chez Gestion de placements Claret

PLUS : grâce à des stimulés fiscaux et monétaires le paquebot avance à vive allure

MOINS : toutefois, ses sources de carburant (baisse des taux et des impôts, hausse des dépenses) sont éliminées une à une

PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE ©

La Banco do Brasil, actionnaire de Vale, s'oppose à l'achat de Noranda

BLOOMBERG

Le quatrième actionnaire en importance du producteur de minerai de fer brésilien Vale do Rio Doce rejette le projet d'acquisition de Noranda, la plus importante société minière canadienne.

La banque de développement du Brésil, qui détient 5 % des actions de Vale, s'est abstenue de se prononcer sur l'offre d'achat de Noranda au cours de l'assemblée du 29 juin, affirmant avoir besoin de plus de temps pour l'examiner, a indiqué hier le président de l'institution, Carlos Lessa.

Outre le fonds de retraite de la Banco do Brasil, deux sociétés d'investissement brésiliennes et la firme japonaise Mitsui sont au nombre des actionnaires dominants de Vale.

La décision de la banque reflète bien les inquiétudes de certains actionnaires de Vale qui estiment la transaction trop onéreuse et susceptible de réduire les bénéfices, a commenté Fabio Zagatti, analyste à la Banque d'investissement HSBC.

Banco do Brasil veut en savoir davantage sur Noranda, dont la valeur sur le marché se chiffre à 6,9 milliards de dollars américains, a dit M. Lessa au cours d'un entretien.

« À titre d'actionnaire dominant, el-

le a accès à des renseignements confidentiels et, si elle rejette la transaction, le marché pourrait mal l'interpréter, a dit M. Zagatti, de Sao Paulo. »

Au cours de l'assemblée de la semaine dernière, les actionnaires dominants de Vale ont fait savoir à la haute direction qu'ils approuvaient l'offre d'achat de Noranda, a rapporté le journal *Gazeta Mercantile*, citant des sources anonymes.

L'offre porte notamment sur l'acquisition d'une participation de 42 % dans Noranda, détenue par Brascan, le plus important actionnaire de la société minière canadienne, a indiqué le journal.

Vale échangerait aussi sa mine de cuivre de Sossego, en exploitation depuis une semaine, contre des actions de Noranda afin de détenir plus de 50 % de l'entreprise.

En ajoutant Noranda à ses actifs, Vale, qui tire 60 % de ses recettes de l'exploitation du minerai de fer et du manganèse brésiliens, serait désormais présente du Canada jusqu'au Chili avec des alumineries et des gisements de cuivre, de zinc et de nickel.

Noranda a fait savoir le 16 juin qu'elle examinait des offres d'achat. Il a été impossible d'obtenir d'autres commentaires de la direction.

Le rendement des fonds communs légèrement amélioré

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les rendements des fonds communs de placement se sont légèrement améliorés en juin, selon la firme d'analyse Morningstar Canada, qui précise que les fonds d'actions japonaises ont offert la meilleure performance.

Les données préliminaires de Morningstar pour le mois de juin indiquent que 21 catégories de fonds sur un total de 32 ont affiché des rendements positifs, comparativement à 18 en mai.

« Les investisseurs ont dû com-

poser avec un autre mois de volatilité marqué par la hausse imminente des taux d'intérêt aux États-Unis et l'emprise de l'instabilité géopolitique », a précisé Mark Chow, analyste chez Morningstar.

L'indice des actions japonaises a pris le premier rang, avec un rendement de 3,6 %, suivi de près par l'indice des fiducies de revenu canadiennes, en hausse de 2,9 %.

Malgré des hausses et des baisses marquées au cours des six derniers mois, les fonds d'actions japonaises affichent le meilleur rendement depuis le début de l'année, soit 15,9 %.

De bonnes nouvelles dans le ciel canadien



PHOTO PRESSE CANADIENNE

Air Canada a vu croître son trafic, en juin, le total des passagers-milles payants (PMP) ayant gagné 13,6%, comparativement au même mois en 2003. Hier, la compagnie — sous l'égide de la loi de la faillite depuis avril 2003 et qui compte en émerger en septembre — a expliqué avoir accru son offre de sièges de 9,7% durant l'année écoulée. Le coefficient d'occupation d'Air Canada était de 79,4% le mois dernier, en hausse sur les 76,7% d'un an plus tôt. A Calgary, son concurrent WestJet faisait part d'un bond de 25% du trafic payant de juin, en écart annuel. L'offre a été augmentée de 24,3% durant l'année tandis que le facteur d'achalandage était de 71,9%, comparé à 71,5%. Quant à JetsGo, basé à Montréal, son trafic passagers de juin a crû de 73% comparé à un an plus tôt, atteignant 175,0 millions de PMP contre 100,9 millions. L'offre de sièges a affiché une croissance de 72%, alors que le taux d'occupation s'élevait à 67,4%, comparé à 67% au même mois en 2003.

Forzani paiera 1,7 million pour avoir trompé ses clients

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le détaillant en articles de sport Forzani (qui détient l'enseigne Sports Experts) va payer 1,7 million de dollars en pénalités, après que des enquêteurs du Bureau de la concurrence eurent établi qu'il y avait eu tromperie quant au prix de vente, dans ses magasins aux enseignes Sport Chek et Sport Mart.

« Les clients étaient amenés à croire que c'était un rabais quand les articles étaient affichés en vente alors qu'en réalité, ils ne l'étaient pas », a indiqué hier Andrea Rosen, commissaire adjointe de l'organisme.

« Ces annonces détournaient la clientèle des autres détaillants, qui

sont des concurrents de Forzani et dont les méthodes de vente sont légales », a-t-elle remarqué.

Expliquant les techniques du détaillant fautif, qui ont font paraître plus importants les rabais, Mme Rosen a noté que dans les Sport Mart, Forzani comparait ses prix à ceux des concurrents et laissait entendre qu'ils étaient plus bas, ce qui était faux.

« Dans les Sport Chek, il (Forzani) suggérait qu'il y avait réduction d'un certain pourcentage de ses prix réguliers, ce qui n'était pas le cas. »

Suivant un accord passé avec le Tribunal de la concurrence, Forzani paiera 1,2 million à titre de pénalité et 500 000 \$ pour couvrir les coûts de l'enquête menée par les fonc-

REVUE BOURSIÈRE

Le pétrole cause des soucis, les indices chutent

PRESSE CANADIENNE

La hausse du cours du pétrole à son point le plus élevé en un mois, ainsi que des avertissements de bénéfices de la part des vedettes technologiques ont tiré à la baisse les indices boursiers, hier.

Des attaques contre des oléoducs, en Irak, ont coupé de moitié les exportations d'or noir de ce pays. « Voici encore autre chose pour inquiéter tout le monde, observe Fred Ketchen, gestionnaire à la Banque Scotia. Les exportations devraient reprendre demain », mais il se dit prêt à parier que « quelqu'un, quelque part va à nouveau faire sauter une conduite ».

À la Bourse de Toronto, l'indice composite S&P/TSX a laissé 1,26 point, à 8484,74. Le secteur de l'énergie a amorti la chute de l'indice principal, alors que l'action d'EnCana gagnait 84 cents, à 57,90 \$, pendant que Talisman Energy avançait de 71 cents, à 29,65 \$.

Dans le transport, la société aérienne WestJet a gagné 46 cents, à 14,05 \$, ayant annoncé l'ajout de nouveaux vols à New York et ailleurs aux États-Unis.

Dans le secteur du commerce de détail, l'action de Forzani a perdu 42 cents, à 13,38 \$, en raison de la nouvelle de pénalités de 1,7 million de dollars qu'il devra payer pour tromperie sur les prix.

Du côté des technos, à New York, l'action d'Intel a glissé de 22 cents, à 26,11 \$ US, après que Lehman Brothers eut réduit son aperçu des résultats du fabricant de microprocesseurs, prédisant une faible demande en ordinateurs à la rentrée scolaire de septembre, ce qui a eu une influence sur l'ensemble du secteur.

INVESTIR

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

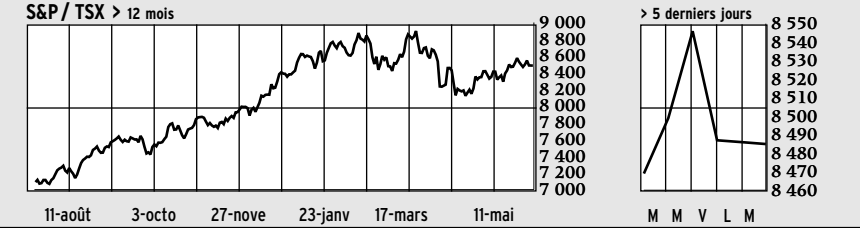
LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

		FERMETURE	CHANGEMENT		VARIATION	VAL. BOUR.	52 SEMAINES	
	IQ 30	(\$)	NET	%	CETTE ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT	BAS
Abitibi-Consolidated (<i>A</i>)	✓	9,05	-0,03	-0,33	-12,73	3 984	10,97	8,22
▼ Aeterna (<i>AEZ</i>)		7,05	-0,43	-5,75	63,95	321	11,50	3,57
▲ Air Canada (<i>AC</i>)		1,23	0,04	3,36	-7,52	109	1,80	0,56
▼ Alcan (<i>AL</i>)	✓	54,17	-0,55	-1,01	-10,57	19 937	66,08	40,86
Alimentation Couche-Tard (<i>ATD/B</i>)	✓	22,85	0,03	0,13	-4,39	2 299	29,25	14,34
Astral Media (<i>ACM/A</i>)		28,50	0,00	0,00	1,60	1 591	30,20	22,45
▲ Axcan Pharma (<i>AXP</i>)	✓	28,80	0,35	1,23	42,22	1 308	28,95	16,35
Banque de Montréal (<i>BMO</i>)	✓	53,10	-0,07	-0,13	-0,75	26 675	59,65	41,88
Banque Laurentienne du Canada (<i>LB</i>)	✓	27,60	-0,05	-0,18	-0,90	648	29,47	25,25
Banque Nationale du Canada (<i>NA</i>)	✓	42,92	0,03	0,07	-0,51	7 380	47,99	34,37
Banque Royale du Canada (<i>RY</i>)	✓	59,50	0,25	0,42	-3,72	38 881	65,90	57,50
BCE (<i>BCE</i>)	✓	26,40	-0,25	-0,94	-8,65	24 400	32,37	25,64
BCE Emergis (<i>IFM</i>)		3,83	-0,01	-0,26	-30,36	396	7,40	3,72
▼ Bombardier (<i>BBD/B</i>)	✓	3,86	-0,06	-1,53	-29,43	6 811	7,13	3,75
▲ Cambior (<i>CBJ</i>)		3,90	0,13	3,45	-2,26	943	4,95	1,95
▲ Cascades (<i>CAS</i>)	✓	13,99	0,19	1,38	13,01	1 143	14,93	11,15
CN (<i>CNR</i>)	✓	57,65	-0,42	-0,72	5,46	16 425	58,20	43,24
▲ Cogeco (<i>CGO</i>)		19,40	0,40	2,11	21,55	317	20,70	14,75
▼ Conjuchem (<i>CJC</i>)		12,30	-0,50	-3,91	133,84	525	15,10	1,40
Corporation Financière Power (<i>PWF</i>)	✓	55,05	-0,05	-0,09	11,15	19 396	59,20	42,30
Domtar (<i>DTC</i>)	✓	17,43	0,00	0,00	7,26	4 005	17,95	14,10
▼ Exfo (<i>EXF</i>)		6,62	-0,15	-2,22	38,49	454	9,30	3,56
▼ Groupe CGI (<i>GIB/A</i>)	✓	8,82	-0,10	-1,12	8,89	3 917	9,29	7,11
Groupe SNC-Lavalin (<i>SNC</i>)	✓	49,60	0,35	0,71	-2,75	2 513	52,00	36,96
Groupe TVA (<i>TVA/B</i>)	✓	22,69	0,00	0,00	8,15	720	25,24	17,75

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / **M\$** > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 485,43	8 486,00	8 447,20	8 484,74	-0,02%	21,18%
ACTIONS NÉGOCIÉES					
	1 452	GAINS	615	PERTES	635
INCHANGÉES					
202					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	8 917,64	6 989,75		202	90

SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	140,33	-0,60	Prod. consom. discrét.	90,06	-0,26
Matériaux de base	148,23	-0,50	Services de télécom.	59,03	-0,25
Énergie	171,38	2,91	Prod. consom. de base	176,41	0,86
Produits industriels	73,50	-0,07	Service publics	141,81	0,53
Tech. de l'information	34,74	-0,51	Soins de santé	65,27	-0,10

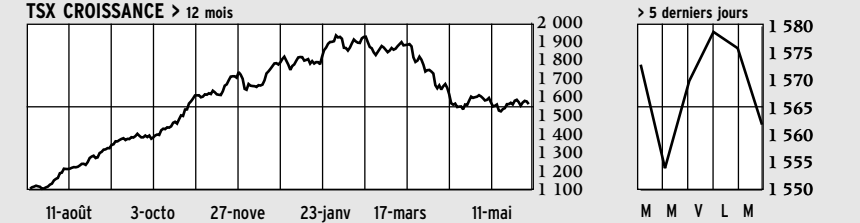
AUTRES INDICES CANADIENS							
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	469,00	-0,28	-0,06	S&P / TSX Moyen. Cap.	598,02	0,24	0,04
S&P / TSX Petites cap.	583,97	1,36	0,23	DJ Can. Titans (40)	1 231,84	-2,03	-0,17

LES 10 PLUS ACTIFS								
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)	
NORTEL NETWORKS C	15822998	5,96	0,09	BANK SCOTIA	1986369	35,75	0,04	
BOMBARDIER INC /B	8827066	3,86	-0,06	MANULIFE FINANCIA	1889237	53,05	-1,12	
WHEATON RIVER M.	3562865	3,75	-0,09	BCE INC	1887050	26,40	-0,25	
CAMBIOR INC	2637536	3,90	0,13	CELESTICA INC	1827510	23,80	-1,09	
SUNCOR ENERGY INC	22242296	34,56	0,60	TALISMAN ENERGY I	1806601	29,65	0,71	

TITRES GAGNANTS EN %				TITRES GAGNANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
TOREADOR	1290	12,48	31,37	CP HOLDERS	1300	80,25	3,24
PEACE ARCH ENTERT	5500	2,00	25,00	TOREADOR RESOURCE	1290	12,48	2,98
NBS TECHNOLOGIES	4600	2,00	12,99	FRASER PAPERS INC	597928	19,05	1,80
FRASER PAPERS INC	597928	19,05	10,44	ALLBANC SPLIT /A	1649	70,50	1,50
SAMSYS TECHNO.	257053	3,45	9,87	FAIRFAX FINANCIAL	9697	223,50	1,49

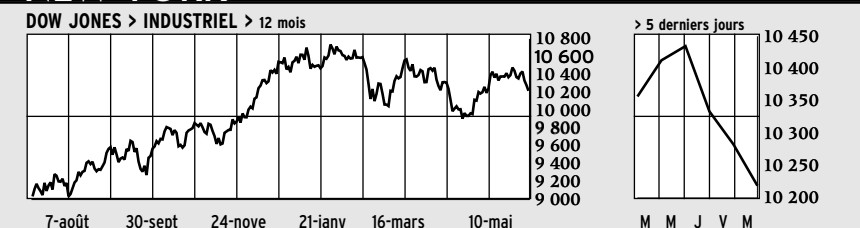
TITRES PERDANTS EN %				TITRES PERDANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
WI-LAN INC	688137	2,43	-17,35	GENERAL MOTORS	5418	59,10	-2,49
PREMIER TECH LTD	2900	2,45	-16,95	RESEARCH IN MOTIO	514091	90,25	-2,16
MAGNA ENTERT/A	342345	7,69	-14,56	OPEN TEXT CORP	224923	38,62	-1,87
AMR TECHNOLOGIES	6400	2,10	-14,29	SHIRE ACQUISITION	1151	34,60	-1,40
TM BIOSCIENCE COR	25170	2,45	-9,26	MAGNA ENTERT/A	342345	7,69	-1,31

BOURSE DE CROISSANCE TSX



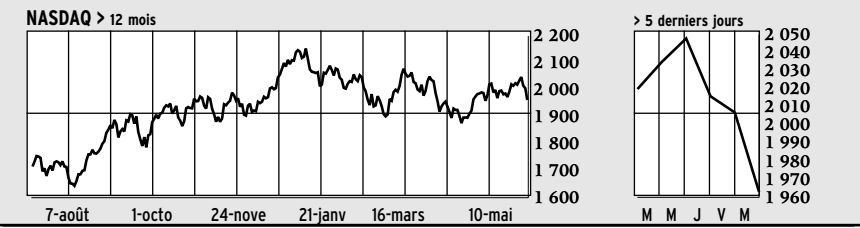
HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 576,15	1 577,56	1 558,91	1 561,90	-0,90%	40,23%
ACTIONS NÉGOCIÉES					
	931	GAINS	314	PERTES	392
INCHANGÉES					
225					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 933,49	1 102,37		42	26

NEW YORK



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 280,26	10 280,26	10 191,40	10 219,34	-0,62%	12,67%
ACTIONS NÉGOCIÉES					
	3 427	GAINS	1 265	PERTES	2 031
INCHANGÉES					
131					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 753,63	8 996,76		1 283	1 085

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 994,70	1 995,40	1 958,69	1 963,43	-2,15%	18,03%
ACTIONS NÉGOCIÉES					
	3 304	GAINS	800	PERTES	2 266
INCHANGÉES					
238					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 153,83	1 640,88		1 934	1 206

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT			VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE (\$)	CHANGEMENT			VAR. CETTE ANNÉE (%)
		NET	%	VOLUME				NET	%	VOLUME	
Abcourt Mines Inc — CIB (ABI)	0,20	0,02	8,11	500	42,86	Kangaroo Capital Inc (KTV)	0,29	-0,01	-1,70	1 500	n.d.
Abitex Resources Inc (ABE)	0,50	0,00	0,00	0	-23,08	Look Communications Inc (LOK)	0,08	0,01	15,39	102 026	-82,56
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,24	-0,03	-11,11	93 546	-60,00	Loubac Top Environmental Inc (LTE)	0,12	0,00	0,00	0	-20,00
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFM)	0,15	0,00	0,00	23 800	-17,14	Loubel Exploration Inc (LBX)	0,04	0,00	0,00	41 000	-42,86
Aldevision Inc (ALD)	0,09	0,04	80,00	18 000	100,00	Louvem Mines Inc (LOV)	0,92	0,07	8,24	10 500	-16,36
Andromed Inc (AD)	0,37	0,00	0,00	0	-32,41	Lyrtech Inc C1A (LYT)	0,33	-0,01	-1,49	44 395	-32,65
Antoro Resources Inc (ORE)	0,15	0,01	3,57	25 000	-54,69	Magistral Biotech Inc (MBS)	0,50	0,02	4,17	41 500	0,00
Appalaches Resources Inc (APP)	0,20	0,01	5,26	114 000	-2,44	Matamec Explorations Inc (MAT)	0,08	0,00	0,00	0	-62,50
Artquest Internat Alliances (AQ/B)	0,07	0,00	0,00	0	-7,14	Maude Lake Exploration Ltd (MAU)	0,09	0,00	0,00	0	-33,33
Azymet Exploration Inc (AZM)	0,30	0,00	0,00	0	0,00	Melkior Resources Inc (MKR)	0,14	0,01	3,85	17 000	-20,59
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,57	0,00	0,00	0	n.d.	Metanor Resources Inc (MTO)	0,85	-0,04	-4,49	4 000	-15,00
Biophage Pharma Inc (BUG)	0,11	-0,01	-4,35	6 000	-52,17	Metco Resources Inc (MKO)	0,15	0,00	0,00	0	3,45
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,58	0,00	0,00	27 800	152,17	Mirabel Resources Inc (MRB)	0,31	-0,03	-8,82	42 294	-13,89
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,52	0,00	0,00	35 500	-13,33	Mty Food Group Inc (MTY)	1,33	-0,01	-0,75	54 300	150,94
Canadian Royalties Inc (CZ)	1,80	0,00	0,00	13 700	-8,63	Murgor Resources Inc (MUG)	0,07	-0,02	-17,65	73 500	-48,15
Ced-Or Corp (COQ)	0,23	-0,02	-8,00	20 000	6,98	Namex Exploration Inc (NME)	0,50	0,00	0,00	0	4,17
Clemex Tech Inc — A Shrs (CXG/A)	0,07	0,00	0,00	1 000	-48,00	National Construction Inc (NAT)	0,10	0,00	0,00	0	0,00
Cpl Technologies Inc (CCY)	0,06	0,00	0,00	0	-45,00	Neptune Tech&Bioresources I (NTB)	0,25	0,05	25,00	26 000	-47,92
Dacha Capital Inc (DAC)	1,65	0,00	0,00	0	13,79	Normabec Mining Res Ltd (NMB)	0,20	0,00	0,00	75 000	81,82
D'arianne Resources Inc (DAR)	0,16	0,00	0,00	0	-5,88	Noveko Echographs Inc (EKO)	1,64	0,29	21,48	7 000	396,97
D-Box Technologies Inc (DBO/A)	0,31	0,00	0,00	0	-7,58	Nstein Technologies Inc (EIN)	0,31	-0,01	-1,59	12 000	82,35
Deq Systems Corp (DEQ)	0,72	0,00	0,00	9 000	-8,86	Nti Newmerical Inc (CFD)	0,35	0,00	0,00	0	0,00
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	0,72	-0,01	-1,37	13 000	-61,08	Orex Exploration Inc (OX/H)	0,08	0,00	0,00	0	33,33
Diagnos Inc (ADK)	0,33	-0,02	-5,71	100 000	175,00	Osisko Exploration Ltd (OSK)	0,30	-0,01	-1,67	8 000	-23,38
Dianor Resources Inc (DOR)	0,14	0,01	3,70	85 742	16,67	Pacific Tiger Energy Inc (PTE)	0,22	0,01	2,33	31 500	-46,34
Dios Exploration Inc (DOS)	0,42	-0,01	-1,19	7 000	-4,60	Perlite Canada Inc (PCI)	0,23	0,00	0,00	0	-13,46
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,20	0,00	0,00	0	44,31	Pershimco Resources Inc (PRO)	0,25	-0,04	-13,79	2 500	25,00
Divcom Lighting Inc (DVQ)	0,89	0,03	3,49	12 575	61,82	Plexmar Resources Inc (PLE)	0,18	0,00	0,00	24 000	-21,74
Dupont Capital Inc (DPN/P)	0,19	0,00	0,00	0	-7,32	Pro-Or Mining Resources Inc (POI)	0,70	-0,15	-17,65	15 000	-51,05
Dynacor Mines Inc (DYN)	0,29	-0,01	-3,39	26 000	-36,67	Pro-Veinor Resources Inc (PRV)	0,80	-0,05	-5,88	32 000	77,78
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	0,35	-0,02	-4,17	121 750	27,78	Puma Exploration Inc (PUM)	0,18	0,00	0,00	0	-10,00
Environ Applied Research Tec (EAR)	0,13	0,00	0,00	6 000	-34,21	Radisson Mining Resources (RDS)	0,50	0,00	0,00	10 000	-16,67
Events International Holding (EIH)	0,11	0,00	0,00	0	-56,00	Raymor Industries Inc (RAR)	0,06	0,00	0,00	0	-59,26
Exploration Orbite Vspa Inc (ORIT/A)	0,08	0,00	0,00	0	-28,57	Ressources Majesco Inc (MAJ)	0,21	0,00	0,00	0	-27,59
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,15	0,00	0,00	0	-34,09	Robex Resources Inc (RBX)	0,67	0,00	0,00	0	48,89
Freewest Resources Canada (FWR)	0,15	-0,01	-6,25	114 000	-57,75	Rockett Ltd (RTT)	2,62	0,12	4,80	3 000	27,81
Frv Media Inc-C1A (FRV)	0,44	0,03	7,32	9 000	-6,38	Rolland Virtual Business Sys (VBS)	0,63	0,02	3,28	800	-30,77
Genomics One Corporation (GNX)	0,22	-0,01	-4,35	30 000	37,50	Searchgold Resources Inc (RSG)	0,18	0,00	0,00	37 000	-38,98
Gold Hawk Resources Inc (CGK)	0,21	0,00	0,00	0	-30,00	Section Rouge Media Inc (SRO)	0,32	-0,08	-20,25	3 000	-47,50
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,23	-0,03	-10,00	40 000	-63,12	Sirios Resources Inc (SRI)	0,10	0,00	0,00	0	-20,00
Golden Tag Resources (GOG)	0,19	0,00	0,00	0	-26,92	Sonamax Hearing Healthcare (SHH)	0,42	-0,03	-6,67	2 500	-33,33
Golden Valley Mines Ltd (GZZ)	0,20	0,00	0,00	0	-47,37	South-Malartic Exploration (MSU)	0,49	0,02	3,16	7 000	-3,92
Goldsat Mining Inc (GOM)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	Strateco Resources Inc (RSC)	0,16	0,00	0,00	0	-3,13
H2O Innovation (2000) Inc (HOI)	0,15	0,01	7,14	37 000	-9,09	Syscan International Inc (SYA)	0,45	-0,01	-2,17	5 200	-40,00
Hinterland Metals Inc (HMI)	0,15	0,00	0,00	0	-28,57	Tum Exploration Inc (TUM)	0,32	0,00	0,00	0	-3,03
Honeybee Technology Inc (HBT)	2,35	0,00	0,00	0	33,52	Typhoon Exploration Inc (TOO)	0,19	0,00	0,00	0	-5,00
Iforum Financial Network Inc (IFF)	0,37	0,04	12,12	25 000	32,14	Upland Global Corporation (UPL)	0,04	0,00	0,00	0	-12,50
Imaflex Inc (IFX/A)	0,48	0,00	0,00	0	-9,43	Vanux Resources Ltd (VTX)	0,35	0,00	0,00	299 500	11,11
Isacsoft Inc-A (ISF)	0,38	-0,03	-7,32	115 700	80,95	Victhom Human Bionics Inc (VHB)	1,35	-0,05	-3,57	120 650	-12,90
Isee3d Inc (ICG/H)	0,02	0,01	100,00	11 630	-20,00	Vigil Locating Systems Corp (VIG)	0,35	0,00	0,00	0	-41,67
Junex Inc (JNX)	0,95	0,00	0,00	0	-20,83	Vior Exploration Inc (VIO)	0,17	0,02	9,68	45 000	-2,86
Kwg Resources Inc (KWG)	0,19	0,00	0,00	0	-43,08	Wesdome Gold Mines Inc (WDG)	1,40	0,00	0,00	0	12,00

LA PRESSE AFFAIRES

La Caisse de dépôt vend des participations dans des immeubles

DONALD MCKENZIE
PRESSE CANADIENNE

La Caisse de dépôt et placement du Québec s'est départie de la moitié de sa participation dans six centres commerciaux régionaux canadiens, ainsi que dans un immeuble de bureaux au profit d'un fonds d'investissement allemand, Commerz Grundbesitz Investment, filiale de la Commerzbank.

La transaction a été menée par la division immobilière de la Caisse, Ivanhoé Cambridge, qui est propriétaire et gestionnaire des actifs.

Les propriétés comprises dans la transaction sont :

- > Mayfair Shopping Centre (Victoria) ;
- > Guildford Town Centre (Vancouver) ;
- > Southcentre Mall et Executive Tower (Calgary) ;
- > Galeries Rive Nord (Repentigny) ;
- > Place Ste-Foy (Québec) ;
- > Mic Mac Mall (Halifax).

Les conditions financières n'ont pas été précisées, mais le président et chef de la direction d'Ivanhoé Cambridge, René Tremblay, a indiqué que les produits de la vente « serviront à bonifier le portefeuille immobilier d'Ivanhoé Cambridge et à élargir sa diversification géographique ».

Ivanhoé Cambridge continuera de gérer les propriétés — qui

abritent plus de 1000 locataires. « Nous sommes très heureux de créer un partenariat à parts égales pour ces propriétés avec Commerz Grundbesitz Investment, avec qui nous partageons une même vision globale de l'immobilier, a déclaré M. Tremblay. Cette société est l'un des gestionnaires de fonds d'investissement les plus renommés en Europe et gère un actif de plus de 12 milliards d'euros (près de 20 milliards CAN). »

Selon John Winter, un analyste de la firme torontoise John Winter Associates Ltd., effectuer des transactions de vente dans l'immobilier est une bonne façon pour les caisses de retraite de réunir des fonds tout en gardant une partie de leur portefeuille.

« Elles peuvent bénéficier de l'augmentation de la valeur estimée ; ces choses se sont comportées raisonnablement bien au cours des récentes années. Nous sommes entrés dans une période de forte croissance dans le secteur du détail qui durera probablement 10 ans, alors les ventes seront en hausse, de même que la valeur. (...) Chacun de ces centres commerciaux prend une portion de chaque dollar dépensé. »

M. Winter croit que tous les centres commerciaux devraient être rentables s'ils sont gérés selon les principes appropriés. « Aucun

d'eux ne me semble être un boulet. »

Commerz Grundbesitz Investment a récemment mis sur pied un fonds immobilier mondial qui a attiré, auprès des porteurs de parts, des investissements dépassant le milliard d'euros et destinés à être placés dans des centres commerciaux et des immeubles de bureaux en Amérique du Nord, en Europe et en Asie.

« Ces nouveaux actifs détenus conjointement sont des centres commerciaux parvenus à maturité et bien gérés jouant un rôle prépondérant sur un marché qui était dominé traditionnellement par les investisseurs nord-américains, a commenté Arnold deHaan, directeur général de Commerz Grundbesitz Investment. Nous sommes persuadés qu'ils produiront un excellent rendement pour notre fonds. »

Ivanhoé Cambridge, une filiale de CDP Capital, le gestionnaire d'actifs de la Caisse de dépôt, est un des plus importants propriétaires, gestionnaires, promoteurs et investisseurs immobiliers au Canada. Il possède 50 centres commerciaux régionaux et « super régionaux » et gérât, au 31 décembre dernier, plus de 6,8 milliards CAN d'actifs. Quatre caisses de retraite canadiennes sont également actionnaires d'Ivanhoé Cambridge, en plus de CDP Capital.

RÉSULTATS FINANCIERS									
		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
Atlantis Systems Corp. (AIQ / TSX)	31 déc. - 12 mois	23 432	27 449	-15	987	1 (121)	—	0.07	(0.08)
Ord./Électron./Logiciels, Ontario									
Ecopia BioSciences Inc. (EIA / TSX)	31 mai - 2 ^e trim.	89	102	-13	(2 272)	(1 797)	—	(0.04)	(0.04)
Médical/Produits pharm., Québec	6 mois	158	240	-34	(4 172)	(3 671)	—	(0.07)	(0.07)
Matrikon Inc. (MTK / TSX)	31 mai - 3 ^e trim.	13 372	12 284	9	355	381	-7	0.01	0.02
Ord./Électron./Logiciels, Alberta	9 mois	37 826	36 564	3	1 127	1 780	-37	0.04	0.07
Richelleu Hardware Ltd. (RCH / TSX)	31 mai - 2 ^e trim.	81 332	73 450	11	6 797	5 934	15	0.29	0.26
Ménages/Consomm./Cosmét., Québec	6 mois	146 025	136 690	7	10 910	9 800	11	0.47	0.43
Source : CNW Telbec									

Inscrivez-vous au site

www.lapresseaffaires.com

et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
S&P 500 (New York)	1116,21	-9,17	-0,82
Mexico Bolsa	10121,12	-101,33	-0,99
Brazil Bovespa Stock	21188,05	-482,24	-2,23
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	2648,67	-12,48	-0,47
FTSE 100 (Angleterre)	4370,70	-32,60	-0,74
CAC 40 (France)	3660,68	-27,50	-0,75
DAX (Allemagne)	3944,88	-50,85	-1,27
LES MÉTAUX			
MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE			
FERMETURE			
CUIVRE (catégorie-A -)			
comptant	8022,80	-37,50	-0,47
3 mois	27948,00	-133,00	-0,47
15 mois	335,92	-3,92	-1,15
PLOMB			
comptant	685,40	-7,68	-1,11
3 mois	5549,90	-38,30	-0,69
15 mois			
ALUMINIUM			
comptant	11475,27	-66,44	-0,58
3 mois	12284,08	31,97	0,26
15 mois	3555,85	18,85	0,53
NICKEL (dollars)			
comptant			
3 mois			
15 mois			
ÉTAIN			
comptant	9100—9150		
3 mois	8850—8875		
15 mois	7700—7750		
ZINC (qualité supérieure)			
comptant	985—986		
3 mois	1004—1005		
15 mois	1028—1033		

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US

	Mardi	Vendredi
Saudi Arabian light	35,65	35,17
North Sea Brent	36,56	35,21
West Texas Intermediate	39,48	38,38

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont baissé mardi le prix de l'argent de (\$0 4000) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.

Mardi: \$5 9600

MONTREAL — Handy & Harman évaluait vendredi le prix de l'argent canadien (\$8 212) (\$—0 108) cents canadiens par rapport à l'ouverture de la veille

New-York—Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain (\$5 985) (\$—0 065) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



3193555A

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

3230885

DE BILLY-TREMBLAY & ASSOCIÉS INC.
SYNDICS DE FAILLITE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :

MEUBLES KARYA INC., société légalement constituée ayant sa place d'affaires en la ville et division de Blainville, province de Québec au 452, 22^e Avenue Est.

AVIS est par la présente donné que **MEUBLES KARYA INC.**, a déposé une cession le 29^e jour de juin 2004, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **21^e jour de juillet 2004, à 13 h 30**, au bureau du séquestre officiel, 5, Place Ville-Marie, 8^e étage, Montréal (Québec).

DONNÉ à Montréal, ce 7^e jour de juillet 2004.

DE BILLY-TREMBLAY & ASSOCIÉS INC.
1255, rue University, bureau 1515
Montréal (Québec) H3B 3X2
Tél. : (514) 875-1363 • Téléc. : (514) 875-1336

3231620A



APPEL D'OFFRES

APPROVISIONNEMENT

Les entrepreneurs et les fournisseurs de biens et services peuvent obtenir plus d'informations sur nos appels d'offres en cours en consultant la section « APPELS D'OFFRES » dans notre site internet à l'adresse suivante :

WWW.admtl.com

3205242A 3241064

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que la faillite de **3297225 CANADA INC. (anciennement Cuir Oscar Leopold)**, ayant son siège social et son principal établissement commercial au 8125, boul. St-Laurent, Montréal (Québec) H2P 2M1, est survenue le 26^e jour de juin 2004, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **15^e jour de juillet 2004, à 14 h 00**, au bureau du séquestre officiel, 5 Place Ville-Marie, 8^e étage, Montréal (Québec).

RSM Richter Inc.

2200-2 Place Alexis Nihon
Montréal, Québec H3Z 3C2
Téléphone: (514) 934-3497
Télécopieur: (514) 934-3509

3231960A



APPEL D'OFFRES

1D-529C-4-041

Restauration des clôtures de sécurité à l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal

Une séance d'information obligatoire est prévue le 15 juillet 2004 à 9 h 00 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres.

Dépôt des soumissions :

Le 12 août 2004, **15 h 00**, heure locale.

Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM :

www.admtl.com

Mario Di Raddo (514) 633-2939

3241035A

SOUSSIONS PUBLIQUES

Fourniture de pneus pour voitures de métro
avis corrigé

Documents disponibles : paiement **seulement par chèque visé ou mandat** à l'ordre de la STM au montant de 50 \$, non remboursable, au 8845, boul. St-Laurent, réception, Montréal, à compter du lundi **5 juillet 2004**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.

Information : (514) 280-4904.

Dépôt des soumissions : STM, **800, de La Gauchetière O., bur. 8100**, portail Nord-Est, Montréal, **au plus tard le mercredi 21 juillet 2004 à 15 h**. Ouverture publique suivra.

Garantie de soumission : 10 % et lettre d'engagement.

La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.

Référence : STM-2946-06-04-18

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe

STM

3241083A



APPEL D'OFFRES

Numéro de dossier : SP-1243
Projet : Service de transport de fonds et autres services pour les succursales et les édifices administratifs de la SAQ

Des soumissions pour le service de transport de fonds et autres services pour les succursales et les édifices administratifs de la SAQ seront reçues au plus tard à 15 h (heure locale), le 26 juillet 2004 par la Société des alcools du Québec (SAQ).

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, aux adresses suivantes :

Siège social	905, avenue De Lorimier Montréal (Québec) - H2K 3V9
Centre de distribution de Montréal	7500, rue Tellier Montréal (Québec) - H1N 3W5
Centre de distribution de Québec	2900, rue Einstein Sainte-Foy (Québec) - G1X 4B3

Un versement non remboursable de cinquante dollars (50 \$) est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou par chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement pour consultation sur place.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de la SAQ et ayant une place d'affaires au Québec sont admises à soumissionner.

La SAQ ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

3241005A



APPEL D'OFFRES

Numéro de dossier : L 0250-210
Projet : Local commercial - SAQ Express

MONTRÉAL

Sur l'avenue Mont-Royal, entre la rue Chambord et la rue Berri.

La superficie du local devra être d'environ 195 mètres carrés (±2100 pieds carrés). Le local devra avoir pignon sur rue et sur un niveau. La répartition de la superficie totale demandée devra être de 70 % pour l'aire de vente et de 30 % pour l'aire d'entreposage et de service. Les locaux devront être livrés le 1er juin 2005 et le bail débutera le 1er juillet 2005. Le document d'appel d'offres original doit être rempli et retourné au plus tard le 12 août 2004 à 14 h à l'adresse suivante :

Service localisation et transactions immobilières
Société des alcools du Québec
7500, rue Tellier
Montréal (Québec) H1N 3W5

(Lieu d'ouverture des propositions)

Vous pourrez vous procurer le document d'appel d'offres au coût de vingt-cinq dollars (25\$) la copie, au siège social de la SAQ situé au 905, avenue De Lorimier à Montréal ou en communiquant, à frais virés s'il y a lieu, au Service localisation et transactions immobilières, au (514) 873-6408.

Veillez prendre note que les heures d'ouverture pour l'achat du document d'appel d'offres sont les suivantes :

Du lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 30

La SAQ ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions reçues.

3241007A

LES PETITES ANNONCES

987-VENDU

100

IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers

200

MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces

300

OFFRES D'EMPLOI

Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes

400

SERVICES PERSONNELS

Souhaits, rencontres, activités.

500

VÉHICULES AUTOMOBILES

Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capresse.ca

600

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI

17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI

17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES

48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE

PAR TÉLÉPHONE
(514) 987-8363

SANS FRAIS
1 866 987-8363

PAR TÉLÉCOPIEUR
(514) 848-6287

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi, de 8h à 17h

ADRESSE POSTALE

Les Petites annonces,
7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR

lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

Résidentiel - vente 100-129

Résidentiel - location 131-156

Commercial - vente 160-173

Commercial - location 180-192

101 ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC, bung. 6½, dét., 28x40 s/solium, pl. laties, terr. 60x81, jardin, garage dét. Métro Sauvé. Secteur en demande. Guy Marcoux, 514-381-8278, Re/Max crr

AHUNTSIC, 2247 Gouin O. bung. 2 entrées séparées, 2 + 2 c. a. c. foyer, a/c; bachelor poss. 299 000\$. Yves Desjardins, Re/Max 3000, 514-333-3000.

AHUNTSIC, cottages dét., rén., 3 c.a.c., près transports, côté soleil, occ. rapide, 259 000 \$. Christiane Pilon (514) 387-4423 Re/Max crr

AHUNTSIC De LaRoche, 4x4½ + s/sol. 4½ libre. Stat. M. Casella (514) 725-7885. Trans Action

ANJOU nouveau projet luxueux cott. 3 ch., garage, 207 500\$ et 227 500 \$ + taxes. Libre.

ANJOU beau duplex bach. pl. bois franc, garage, 299 900 \$. R. Jussameu (514) 354-6240. Re/Max Excellence crr

A VOIR NOUVEAUTÉ
Villeray grand triplex, cachet, 1x6½, 2x4½, cour côté soleil, rue recherchée, 350 000 \$ nég. R. Raffa, 514-727-7575 Sutton

A VOIR RARETÉ
Villeray cottage s/dét., 8 pièces, 4 ch., 3 s/bains, s/sol fini, rue très paisible, 270 000 \$ nég. R. Raffa, 514-727-7575 Sutton

IDÉAL foyer d'accueil, Rosemont 3plex + bach., tout libre à l'acheteur. Site exceptionnel. **A Petros Malbec crr** 514-376-8832

NOUVEAU-ROSEMONT
Duplex semi dét., 2x5½ + bachelor, r.d.e.ch libre à l'acheteur. 297 000\$. Pas d'agents. **webmason.com** réf. R1061 514-256-2676, 450-260-1911

PLATEAU triplex 2x4½ + 6½ libre à l'acheteur, 269 000 \$. Michel Lebrun 514-254-6240 Re/Max Excellence

R.D.P. Beau cott. rénové, 3 c. a. c., 3 niveaux, 3 s/bains. **PIERRE**, 514-916-2607

ROSEMONT, 5plex + gar., 1x6½ proprio occupant, 4x3½, pl. bois franc, 325 000\$. C. Vandal, Sutton, 514-727-7575

ROSEMONT, charmant triplex, bien entretenu; secteur recherché. 5½, 2 x 3½. Grande cour. Stat. 329 000 \$. P. Provencier, Sutton crr, 514-727-7575

ROSEMONT, impeccable triplex, 5½, 2x3½, avec garage, s/sol fini, 290 000 \$. P. Provencier, Sutton crr, 514-727-7575

ROSEMONT 43e ave., dét., 5x4½, stat. M. Casella (514) 725-7885. Trans Action

ST-LAURENT, 4-plex détaché, 2x3½ 4½ 5½, rev. brut 24 000\$ 325 000 \$. A voir Centre 21 **S. ATTARA, (514) 927-8363**

ST-LAURENT, cottage 3+1 ch., s/manger, 2 s/bains, bureau. 335 000\$. Century 21 **S. ATTARA, (514) 927-8363**

ST-LAURENT, superbe bung., dét., 3 + 2 ch., s/manger, garage. Vendeur mobile. Century 21 **S. ATTARA, (514) 927-8363**

ST-MICHEL, duplex bien situé; 2x4½; grande cour arrière. Terr. 219 000 \$. P. Provencier, Sutton crr, 514-727-7575

101 ÎLE DE MONTRÉAL

UNIQUE à Anjou! Immense bung. 62 x 54; terrain 14 700 pi². Piscine, sauna, bain tourbillon, bar, thermo-pompe; foyer et +. 429 000\$. 514-977-4846, Hugo; Immo-Concept crr

VILLERAY, 3plex, St-Denis, métro Jarry, Cachet partout. Garage, s/sol, r.-de-ch. libre, 349 000\$. 514-384-0396

VILLERAY, cottages 3 ch., 2 s/bains, cachet, pl. laties, foyer au salon, belle cour intime, à 5 min du marché et du métro Jean-Talon, 189 000 \$. Michel Tremblay, 514-353-9942, La Capitale Est de Mtl

103 VIEUX-MONTRÉAL

CHARMANT loft Vieux-Mtl, 227 500 \$ + taxes. Libre. Hauts plafonds, 514-830-8526

MAGNIFIQUE condo avec cachet incomparable. Mur de pierre, âtre de briques, foyer, terrasse privée, cuisine refaire à neuf, planchers lattes, 1 ch., 994 car. Poss. de stat. ext. 234 500\$.

Carole Ballargeon 514-912-5343 www.caroleballargeon.com Century 21 Max-Immo, courtier.

105 LAVAL RIVE-NORD

BOISBRAIN, rue Pierre Fontaine, duplex semi-dét., 2x5½ + s-sol, prix 260 000 \$.

LaCapitale René Leblanc crr 514-368-5958.

BOISBRIAND, cond., 5 ch., 5 ch., 4 au même niveau, garage, th-pompe, combustion lente, auto tapis, s/sol aménagé, 275 000 \$. Ginette Plante l'Es-gérance Re/Max V.R.P. 514-919-2664, 450-472-7220

LACHENAIE, 20 min de Mtl, bung., 2 de luxe, coin de rue, 3 ch., cinéma maison, 2 foyers au gaz, 2 s/bains, bain tourbillon, garage, cabanon. Seulement 279 000 \$. 514-603-9190

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL, plain pied avec 140-500\$ réduit 174 500\$ Superbe condo unité de coin. Grand balcon avec vue, climatiseur central, bain tourbillon, garage. Libre immédiatement. **Real Bédard, LaCapitale crr** 514-353-9942

ROSEMERIE très beau secteur, bungalow endommagé par la foudre, coin de rue (Vieux-Roseme-re). Terrain 9000 pi². Prix à discuter. Faites une offre. 514-529-4381, 514-19-5050

STE-DOROTHÉE, cott. dét., 3 + 1 ch., gar., foyer, 249 900 \$ 314-726-2414

STE-ROSE, triplex, 2 X 5½, 1X3½, terrain 62X116, coin rue, 249 500\$ proprio 450 622-2945

STE-LAURENT, 514-968-5357

BROSSARD, cottage 11 pié-ces, 4 + 2 ch. 3 s/bain 1 s/d'eau s/sol fini, thermopompe, garage 409 000\$. 450-444-8377

LONGUEUIL, superbe 5-plex style condo, rev. 44 280 \$, 450 000 \$ libre 514-968-5357

ST-BRUNO, nouveau! Semi-dét., 3 ch., rallonge vitrée. Terr. 6000 pi². A. Lange, Optimum crr, 514-259-2353

106 RIVE-SUD

LA PLAINE, cond., s/sol, gar., piscine, foyer. Vente rapide: 135 000 \$. libre. 514-816-8132.

MIRABEL



Immobilier

131 À LOUER ILE DE MONTREAL

TRIPLEX RUE MOREAU, magnifique appartement, rénovation +++ 26 étages, 4½. Vue sur le fleuve, 975 \$/mois. Pierre (514) 916-2607

V.M.R., 395 Lethbridge, luxe, réno, centre achat, parc, école. 514-835-0388, 514-278-5235

V.M.R., 3½, 4½, spacieux. Im-médiatement, lav./vaiss., état int., eau chaude. 514-281-4517

V.M.R., 3½, 625 \$ ch., + 4½ 795 \$ et +, réno, chauffés, électros, béton, stat., 514-815-2514

V.M.R., beaux 4½ libras, chauffé, équipé, tranquille, bois franc, grès de toit, 51739-5281

V.M.R., grand 7½ 3 ch., 2 s/bains, a/c, gar., accès au jardin, 1600\$/mois. 514-276-7354

V.M.R., grands 3½ 4½ 5½, rénouvés, eau chaude, chauffés, très services. 514-339-3505

V.M.R., réno., luxeux 4½ + s/manger, Jacuzzi, style condo. Prés train. 514-733-8030

V.M.R. ADJ., Kinkersley grand 4½ 7408, 3½ 575\$, chauffé, stat int., eau chaude. 514-281-4517

V.M.R. ARRONDISSEMENT magnif. édifice béton, chauffés, ascenseur, sauna, piscine et gar. int./ext., libres 1er juillet et 15 août. 514-835-0388

VAN-HORNE près HEC, 4½, poêle/ frigo, les entrées, libre. 7030 chauffé. 514-737-1205

VERDUN, 4½ rénové, près services, entrée lav./séc. 1er août ou avant. 6505 514-696-9144

VERDUN, 5½, tout rénové, salon double, 2 ch., les entrées, 514-930-3965, 514-945-1318

VILLE ST-LAURENT, 3½, chauffé, eau chaude, électros, 514-900-3965, 514-945-1318

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½ chauffé, eau chaude, poêle, frigo, piscine ext., asc., concierge, 514-855-9662, 514-747-1133

WESTMOUNT adj. 3½, 4½, panoramique, chauffés, ascenseur, 1er juil. 514-341-2977

WESTMOUNT LE SUMMIT 4½-5½, édifice prestigieux. Air climatisé, chauffage inclus, stat. int., entrée, portail, piscine sur le toit (514) 938-0318

À LOUER CENTRE-VILLE

APPARTEMENTS Les Jardins @ CANAL L'élégance et la distinction que vous méritez

Face au marché Atwater et le Canalachine

• Construction neuve
• Piscine intérieure avec terrasse
• Bain de vapeur avec gymnase
• Salle de réception, conférence
• Cinéma privé • Sécurité 24/7
• Électroménagers neufs
• Plancher bois franc
• Différentes vues panoramiques
• Piste cyclable à l'extérieur
Merc., dim. 12 h à 17 h
931-4548

Île-des-Soeurs Studios, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Maisons de ville, 4 ou 4 ch. Grand choix d'unité pour juillet

UN ESPRIT URBAIN AU CŒUR DE LA CAMPAGNE. 5 MINUTES DU CENTRE-VILLE (514) 769-8982

Bureau de location 450, chemin du Golf Ouvert 7 jours sur 7

STRUCTURES METROPOLITAINES www.smialouer.com

Centre Ville Superbe 1 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2 à partir de 689\$

Electroménagers et gym inclus. (514) 868-1118

Appartements Clas René-Levesque

à partir de 689\$ 11/2 • 3 1/2 • 4 1/2

Electroménagers et gymnase inclus 868-1118

2½ rue Simpson, montagne, a/c, poëtrif, piscine, 650\$, libre 2e juil., 514-342-5723

3565 LORNE, à côté Université Mc Gill, beaux 1½, 3½, tout inclus, rénovation, 550\$ à 825\$/mois. Libre imm. ou + tard. 514-282-9383, 514-933-1200.

4/5, St-Marc, ensoleillé, propre, 4 électros, 1100\$ non payé. 514-735-9234, 514-909-8234

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265

AV. DES PINS 1400, grands 3½, 4½, 2 s/bains, près Mc Gill/ hôpital, vue. 514-842-8041

LA BELLE VUE, 1½, 2½, 3½, libre, rénové, stat., ascenseur, buanderie, métro Guy-Concordia, hdp. 390. 514-933-6771, soit 514-829-8628

BERRI/ UOAM, 4½ meublé, 2e étage, 700\$/grand 3½, près métro/Joliette, 514-524-6538

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½ à 2 pas de l'UOAM et de l'Ho-pital St-Luc, tout incl., contactez le 514-844-4814

CENTRE-VILLE, 9½, Dufort, près UOAM, poêle/ frigo-lav-vaiss., chauffé, eau chaude, 2400\$, 514-737-7265



Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

- AITKEN, Robert
Montréal
- ALGORA de Sanjuan, Francisco
Madrid
- ARSENAULT, Augustin
Montréal
- BASTIEN, François
Montréal
- BÉLANGER, Marcel
Ste-Marthe-sur-le-Lac
- BOSSINOTTE, Léon
- BOUCHARD, Albert
Lasalle
- BOUCHARD, Florence
Longueuil
- BRAIS, Charles-Édouard
Brossard
- BROUILLET, Bernard
Montréal
- BRUNET, Pauline
Montréal
- CARMEL, Hélène
Montréal
- COUTU, Marcil
Joliette
- DEVAULT (Emond), Fleurette
- FOLEY, Donald
Montréal
- GAGNON, Réal
Longueuil
- GARIEPY, Paul-Emile
Laval
- LABELLE, Ferdinand
Laval
- LACHAPELLE, Jean
Montréal
- LEFRANÇOIS (née Plante), Lucie
Montréal
- LEGAULT, Yvan
Lachute
- MAHAUTIERE, Raymonde
Montréal
- OUIMET, Etienne
Laval
- POIRIER, Gisèle
Verdun
- RICARD, Pauline Quessy
Trois-Rivières
- THIANDOU, Mgr Hyacinthe
Sénégal
- VILLENEUVE, Jacqueline

N'oubliez pas de commander votre
signet. Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

AITKEN, Robert (Bob) Davies
À Montréal, le 5 juillet 2004, à l'âge de 59 ans, après une courageuse bataille contre le cancer, est décédé Bob Aitken, fils de feu Robert et Clyro Aitken, autrefois de Pointe-Claire. Époux bien-aimé de Myvan Nguyen. Père de Shawn, Marie-Eve et feu Jean-Philippe. Grand ami de Louise Boisvert (Ronald Lessard). Il laisse également dans le deuil ses soeurs Janet (Jim Christie) et Cathy (Nick Busing), ses neveux et nièces, ses nombreux amis et comparses de golf. Heures de visite mercredi 7 juillet 2004 au **Complexe funéraire Mont-Royal 1297, ch. de la Forêt, Outremont 514-279-6540** de 11 heures à 15 heures ainsi que de 19 heures à 21 heures. Un service commémoratif aura lieu dans la même journée à 15 heures. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut neurologique de Montréal seraient appréciés. Vos messages de sympathie peuvent être transmis à la famille par www.everlastinglifestories.com

ALGORA DE SANJUAN, Francisco "Paco" (67 ans)
A Madrid, le 3 juillet 2004, Francisco Algora, architecte, est décédé suite à une courte maladie. Il laisse dans le deuil son épouse Nicole (Giroux), ses enfants Belén (Oliver Detsch), German (Marie-Claude Boyer) et Patricia, son frère Miguel (Maria-Jesus Fernandez) et sa soeur Carmen (Luis Castellon), ses petits-enfants Alexander, Elissa et Nicolas Algora ainsi que Francis Detsch, la mère de ses enfants Amelia Calvo, sa belle-soeur Hélène Giroux et ses beaux frères François Giroux (Louise Gervais) et Pierre Giroux (Liette Locas), de la famille et des amis un peu partout dans le monde. Des funérailles ont eu lieu à Madrid le dimanche 5 juillet. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 10 juillet, 2004 à 14h30 à la paroisse de Ste-Adèle, à Ste-Adèle. Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à une fondation de votre choix ou au Fonds SVP-La famille et amis de François Giroux.

ARSENAULT, Augustin 1920 - 2004
À Montréal, le 4 juillet 2004, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Augustin Arsenault, époux de feu Madeleine Dorval. Il laisse dans le deuil ses enfants: André (Micheline), Michel, Ginette (Claude), Serge (Diane) et Manon, ses neuf petits-enfants: Christian, Daniel, Richard, Kathleen, Marc, Éric, Martin, Stéfanie et Nancy, ses neuf arrière-petits-enfants, frères et soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Il sera exposé au complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

3254, rue Bellechasse, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
le lundi 12 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 20 h, suivi d'une réunion de prières au salon. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

10e ANNIVERSAIRE



EUGÈNE BÉLEC

On pense à toi tous les jours. Tu nous manques beaucoup.
Mireille (Guy), Monique (Jacques), Ginette (Pierre), Isabelle (Éric), Annie (Pascal), Vincent et Guillaume



BASTIEN, François
1918 - 2004

Le 4 juillet 2004, après une longue lutte, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, est décédé à l'âge de 85 ans, monsieur François Bastien, époux de feu Suzanne De la Rochelle. Il laisse dans le deuil ses frères Jean (Denise) et Claude, sa soeur Yvette et son beau-frère Gilles. Il laisse également dernière lui ses enfants Danièle, Régine, Christiane et Guy, son gendre Simon et sa belle-fille France, ses petits-enfants Charles, Stéphanie (Dominique), Olivier, Alex et Mathieu, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier sincèrement les membres du personnel de l'Hôtel-Dieu pour leurs soins constants et attentionnés. La famille recevra parents et amis au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

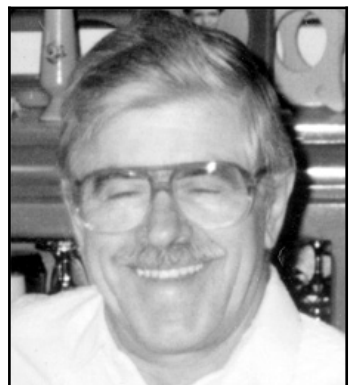
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 8 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juillet à 15 h en l'église Saint-Viateur d'Outremont, angle Av. Laurier Ouest et de L'Épée. Des dons à la Fondation des maladies pulmonaires seraient grandement appréciés.



BÉLANGER, Marcel
1922 - 2004.

À Ste-Marthe-sur-le-Lac, le 30 juin 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Marcel Bélanger (Marcel Les Pommes), époux de Mme Fleurette Noisieux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil Danièle (Gérald Corbell), Michel (Monique Bouclier), Marco (Daniel Bourry), ses petits-enfants Maxyme, Michaël, Myriam, Marc-André, sa soeur Yvette, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il sera exposé au

Complexe funéraire Régional Guay 418 boul. Labelle, angle Autoroute 640 Rosemère
Une réunion de prières aura lieu le dimanche 11 juillet, 16 h 30 au complexe. Heure de visites dimanche dès 14 h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



BOSSINOTTE, Léon
1924 - 2004

Au Centre régional de Lanaudière, le 3 juillet 2004, est décédé M. Léon Bossinotte, 79 ans et 10 mois, époux de feu Lucienne Morneau et feu Jocelyne Hébert. Il laisse dans le deuil ses deux fils Yvon (Hélène), Alain, ses filles Lise (Jean-Marc), Hélène, Linda (Pierre), Louise et Johanne, ses petits-enfants Vicky, Daniel, Marie-Eve, Carolanne, Audrey et Jessy. Il laisse également ses soeurs Cécile et Jeanette, plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille désire remercier l'équipe du Centre régional de Lanaudière pour les bons soins prodigués. Exposé au

Parc commémoratif de Montréal inc. 3965, chemin Côte-de-Liesse St-Laurent (sortie Rockland) (514) 748-6171

le mardi 6 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 7 juillet dès 9 h, suivi d'une cérémonie à 11 h. Des dons à la Société Alzheimer de Montréal seraient appréciés, 5165 Sherbrooke Ouest, tél. (514) 369-0800.



Tout communiqué
d'avis de décès
publié dans
La Presse sera
plastifié et remis
gratuitement à la
famille éprouvée.

514.285.6816 LA PRESSE



BOUCHARD, Albert
1928 - 2004

À Lasalle, le 5 juillet 2004, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Albert Bouchard, époux de Mme Réjeanne Bérard Bouchard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Lynne), Serge (Rosalyne), Carole (David) et Gilles (Chantale). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants Jean-François, Nancy, Cindy, Mélanie, Marie-Christine et Karine, ses frères et soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. L'exposition des cendres aura lieu le vendredi 9 juillet 2004 à partir de 13 h 30 chez:

YVES LÉGARÉ inc.
— Alfred Dallaire —
(514) 595-1500
7200, boul. Newman LaSalle

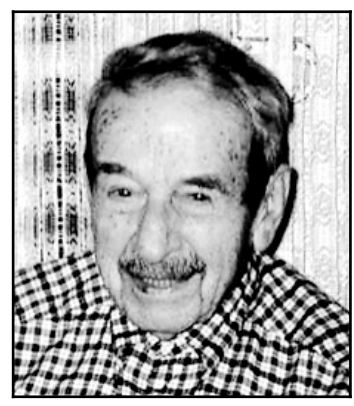
Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du complexe à 14 h, suivie de la mise en niche au Colombarium du complexe. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.



BOUCHARD, Florence
1914 - 2004

De Longueuil, le 5 juillet 2004, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Florence Bouchard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lorraine, Daniel et Nicole (Raymond), ses petits-enfants: Etienne, Francis, Philippe, François et Pascale, son frère Emile (Marie-Claire), ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à

La Maison Darche Réseau Dignité
505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil
Une liturgie de la parole sera célébrée ce vendredi 9 juillet 2004 à 19 h, en la chapelle du salon et de là, au crématorium. La famille accueillera parents et amis le vendredi 9 juillet de midi à 19 h. Des fleurs ou un don à une fondation de votre choix serait apprécié.

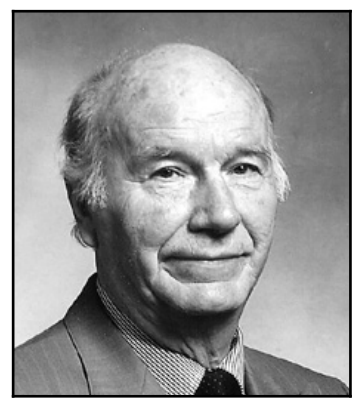


BRAIS, Charles-Édouard
1909 - 2004

De Brossard, le 5 juillet 2004, à l'âge de 94 ans, est décédé Charles-Édouard Brais, époux de feu Graziella Biron. Il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Tom Kelly), André (Huguette Masse), Micheline (Philippe Dan), Yves (Micheline Dubé), Jean, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa soeur Madeleine D'Amour, ses neveux et nièces, parents et amis. Exposé à

La Maison Darche Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard
Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juillet 2004 à 11 h en l'église de St-Isidore de Laprairie et de là au cimetière paroissial. Heures de visite: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h. Un don peut être fait à l'organisme de votre choix.



BROUILLET, Bernard
(1916-2004)

A Montréal, le 4 juillet 2004, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Bernard Brouillet. Cofondateur de la Société Canadienne des Relations Publiques (1948). Il laisse dans le deuil son épouse Antoinette Lamarche, ses enfants Gilles, Claude (Hélène Chicoyne), Roger (Claire Lavigne) et Louise, ses petits-enfants Simon et Mathieu, son arrière-petit-fils Etienne, son beau-frère Claude Durivage, ses belles-soeurs Annette Daniel Brouillet, Thérèse Lamarche Durivage, Anita Lamarche, Marguerite Lamarche Côté, ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux et nièces. Un service religieux aura lieu le vendredi 9 juillet à 11h en l'église Saint-Sixte, 1895 rue de l'Eglise, arrondissement Saint-Laurent. La famille recevra parents et amis une heure avant la cérémonie. Des dons à Central-de ou à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Direction:

Les Services Funéraires Lacroix Inc.
Laval, Vimont
(514) 381-6664



RICARD, Mme Pauline Quessy

À Trois-Rivières, secteur Cap-de-la-Madeleine, le 6 juillet 2004, est décédée à l'âge de 79 ans, Mme Pauline Quessy, épouse de Guy Ricard, demeurant à Cap-de-la-Madeleine. La famille accueillera parents et ami(e)s au

Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445 des Volontaires, Trois-Rivières

Heures d'accueil: mercredi de 19 à 22 h. Jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, à partir de 9 h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juillet en l'église de St-Louis-de-France (815, boul. St-Jean, St-Louis-de-France), à 11 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux Guy Ricard, ses enfants: Normand (Annette Le Monnier), Louise (Serge St-Pierre), Nicole (Suzie Thiffault), Jules (Francine Duguay), André (Micheline De Blois), Pierre (Rose-Hélène Paquette), Carmen (Christian Lefebvre), Sylvie (André Benoit), Jean-Guy (Charlotte Dubé); 21 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rachel Quessy Therrien, Yvette Quessy, Noëlla Quessy, Denise Quessy (Gilles Fortin), Laurier Quessy (Lucille Marcouillier), Benoit Quessy, Bernardin Quessy, Rita Roy Quessy, Rachel Côté Quessy, Constance Ricard, Suzanne Ricard, Bernard Ricard (Jeannine Tardif); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s ainsi que le personnel et les résidents de l'unité La Promenade du centre de Santé Cloutier du Rivage.

Des dons à l'unité de La Promenade de la Fondation Cloutier Du Rivage (155 Toupin, Cap-de-la-Madeleine, G8T 3Z8) seraient appréciés.

**Renseignements: 1 (800) 246-6225
Télécopieur: 1 (819) 374-6227**

Courriel: condoleances@centrrousseau.com



BRUNET, Pauline (née Roberge)
1931 - 2004

À Montréal, le 2 juillet 2004, à l'âge de 73 ans, est décédée Pauline Roberge, épouse de feu Claude Brunet. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Sylvie), Louis (Carole), Pierre (Nathalie) et Isabelle (Simon); ses petits-enfants: Clodie-Anne, Dominic, Julianne, Camille, Florence, Charles-Olivier, Emile et Alex; ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

URGEL BOURGIE
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Une liturgie de la parole sera célébrée le jeudi 8 juillet à 20 heures en la chapelle du complexe. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 heures et de 19 à 20 heures.

CARMEL, Hélène 1913 - 2004
A l'hôpital Notre-Dame à Montréal, le 5 juillet 2004, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Hélène Carmel. Elle laisse dans le deuil son frère Charles (Pierrette), ses nièces Madeleine, Lucette, Denise, Louise et son neveu Richard ainsi que de nombreux parents et amis. Elle sera exposée le jeudi 8 juillet 2004 à 10 h au complexe funéraire

YVES LÉGARÉ inc.
— Alfred Dallaire —
(514) 595-1500
6201, rue Laurendeau Montréal

Les funérailles auront lieu le même jour à 11 h, en l'église St-Jean-de-Matha, 2700, Allard, Montréal, Qc, et de là au cimetière St-Urbain 1er, comté de Châteauguay. Au lieu de fleurs, des dons aux Oeuvres du Cardinal Léger seraient appréciés.



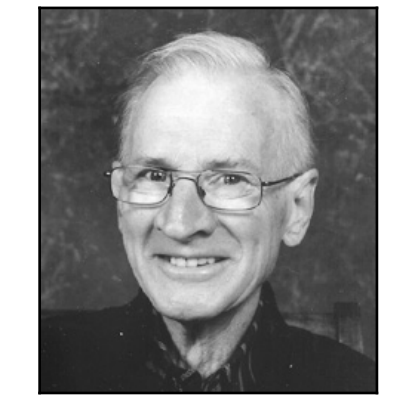
COUTU, Marcil
1926 - 2004

Au CHRDL, le 4 juillet 2004, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Marcil Coutu, époux de Mme Lucie Desrosiers, demeurant à Joliette. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: François et sa conjointe Jocelyne Néron, Daniel et sa conjointe Francine Pellerin, Martin époux de Lynda Houle, ses petits-enfants, Etienne, Alexis, Myriam, Alexandre, Anick et Kevin, ses arrière-petits-enfants William, Samuel, Séralie et Fortier, ses frères, soeurs, Alban, Rosaire, Thérèse, Céline, André, Mario ainsi que Jean De Lavallière, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que de nombreux autres parents et amis. M. Marcil Coutu ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juillet à 11 heures, en l'église Notre-Dame-des-Prairies. La famille sera présente à 10 heures pour recevoir vos marques de condoléances. Direction funéraire:

Richard Dugas, pour la: Résidence Funéraire De Lanaudière

DEVAULT (Emond), Fleurette 1923 - 2004
Au C.H.S.L.D. Jean de la Lande, le 30 juin 2004, à l'âge de 81 ans, est décédée Fleurette Emond, épouse de feu Tancrède Devault. Elle laisse dans le deuil ses enfants Robert (Mireille Bouchard), Normand, Jacques; ses petits-enfants Marie-Anick et Karine ainsi que 5 arrière-petits-enfants, belles-soeurs, beau-frère, neveux et nièces. Un service religieux en présence des cendres aura lieu le samedi 10 juillet 2004 à 11 h en l'église Notre-Dame du Rosaire, 805 Villeray (angle St-Hubert). La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du C.H.S.L.D. Jean de la Lande (7e étage) pour l'attention et les soins prodigués à notre mère. Direction: **Magnus Poirier inc. 514-727-2847**

FOLEY, Donald
À l'hôpital St. Mary's, le 6 juillet 2004, est décédé Donald Foley, époux de feu Mariette. Il laisse dans le deuil ses enfants Michael (Melanie), Marc (Nicole), John (Martine) et Isabelle (Darren); ses six petits-enfants, ses frères John (Margaret) et Vincent ainsi que ses soeurs Agnes (Bill) et S. Constance. Les funérailles seront célébrées en l'église St. Monica, 6405 de Terrebonne, le samedi 10 juillet 2004, à 11 heures. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Hôpital St. Mary's, dépt. d'oncologie, 3830 Lacombe, Montréal Qc, H3T 9Z9, seraient appréciés. Condoléances à www.kanefetterly.qc.ca



GAGNON, Réal
1947 - 2004

De Longueuil, le 2 juillet 2004, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Réal Gagnon, époux de Mme Lise Laforest. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Julie (Michel Julien), Isabelle, Hélène (Sylvain Tremblay), ses petits-enfants Tristan, Alexia et un petit-enfant à venir et autres parents et amis. En sa mémoire un don à la Maison Victor-Gadbois (1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Belleil, Qc J3G 4S5) serait apprécié. Exposé à

La Maison Darche Réseau Dignité

505, boul. Curé Poirier Ouest Longueuil
Les funérailles seront célébrées le samedi 10 juillet, à 13 h, au centre communautaire St-François-de-Sales (1545, Jacques-Cartier Est, Longueuil) et de là au crématorium Darche. Heures de visites: vendredi 9 juillet 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à compter de 10 h.

GARIEPY, Paul-Emile 1925 - 2004

À Laval, le 2 juillet 2004, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Paul-Emile Gariepy. Il laisse dans le deuil sa compagne de vie madame Gisèle Fortier, ses enfants Jean-Paul (Marie-Paul Gauthier) et Francine, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères Édouard, Roland (Yolande Paquette), ses soeurs Lucienne, Jacqueline, Thérèse (Jean-Paul Côté), Rita, Claire ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé au Mausolée St-Martin (édifice situé en arrière) du complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 8 juillet de 14 à 22 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée à 20 h 30 en la chapelle du Mausolée St-Martin. Inhumation à une date ultérieure au Mausolée St-Martin. Selon la demande de la famille et le désir du défunt, il est important de ne pas envoyer de fleurs mais de faire un don à la Société canadienne du cancer, 323 boul. St-Martin Ouest, Duvernay, Laval.



Décès, prières, remerciements

900

D903.4

LABELLE, Ferdinand
1923 - 2004

À Laval, le 5 juillet 2004, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Ferdinand Labelle, fils de feu M. Wilfrid Labelle et de feu Mme Clairida Labelle. Il laisse dans le deuil sa soeur, soeur Germaine Labelle, c.s.c., sa belle-soeur Jacqueline Simard (feu Paul-Emile Labelle), son neveu André Labelle, prêtre, ses nièces Nicole (Claude Joubert), Geneviève (Richard Latreille), son petit-neveu Stéphane, ses petites-nièces Mélanie et Alex, parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le mercredi 7 juillet 2004 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le jeudi 8 juillet dès 9 h, suivi des funérailles en l'église Ste-Béatrice, 475, av. des Perron, Laval, à 11 h, et de là au cimetière de St-Calixte pour l'inhumation.

LACHAPPELLE, Jean

À l'hôpital Santa Cabrini, ce samedi 3 juillet 2004, à l'âge de 87 ans et 10 mois est décédé paisiblement monsieur Jean Lachapelle, fier retraité de Canadair. Il était entouré de son épouse bien-aimée Jeannette Bélanger et de ses enfants Louise (Michel Roy) et Jean-Claude (Hélène Gauthier). Il était le grand-père de Marie-Eve et Julie ainsi que de Laurent, Jean-François et Marc-André. Il laisse dans le deuil ses frères Roger (Jeannette Talbot) et David (Marie-Flore Chartier), la famille Bélanger ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 8 juillet de 19 à 22 h et le vendredi 9 juillet de 9 h 30 à 10 h 30 au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

2645, Henri-Bourassa E., Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
Suivi du service funéraire à 11 h, en l'église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est, Montréal.
Remerciements au personnel de l'hôpital Santa Cabrini et de la Résidence André-Laurendeau pour les bons soins.
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des enfants diabétiques seraient appréciés.
www.diabet-enfants.ca
785, rue Plymouth suite 210, Mont-Royal
H4P 1B3, (514) 731-9683

LEFRANÇOIS (née Plante), Lucie
1941 - 2004

À Montréal, le 4 juillet 2004, à l'âge de 63 ans, s'est éteinte entourée des siens Mme Lucie Plante, épouse de M. René Lefrançois. Outre son époux bien-aimé, elle laisse dans le deuil sa fille chérie Pascale (Marco Dion), ses deux frères, Gérard (Micheline Huard) et André, ses deux soeurs, Claire (Claude Raymond) et Marie (Yvan Hotte), ses beaux-frères et belles-soeurs, son fils-leul, Nicolas Raymond, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Elle restera un exemple de courage et de sérénité pour tous ceux qui ont eu le privilège de la côtoyer au cours des derniers mois.

Les funérailles seront célébrées en l'église Notre-Dame-des-Anges (5621, boul. Gouin Ouest, Montréal) le samedi 10 juillet à 11 h. La famille vous accueillera à l'église à compter de 10 h. Au lieu de fleurs, un don à la Société de recherche sur le cancer serait apprécié.

Alfred Dallaire

MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

LEGAULT, Yvan
1949 - 2004

À Lachute, le 21 juin 2004, est décédé M. Yvan Legault, à l'âge de 54 ans. Fils de André-Jean Legault et de Rolande St-Louis. Il laisse dans le deuil son frère Michel (Sylvie St-Arnaud), Denyse (Roxane), sa fidèle amie Ginette Lambert, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 10 juillet de 14 à 17 h à la

Maison funéraire Richard Boudreau inc.
64 boul. René Lévesque, St-Placide
d'où se tiendra une cérémonie d'adieu.
Des dons à SERCAN, seraient appréciés, 193-B, boul. Arthur Sauvé St-Eustache J7P 2A7

"AU REVOIR YVAN"**MAHAUTIÈRE, Raymonde (née Adolphe)**
1941 - 2004

À l'hôpital Santa-Cabrini, le 3 juillet 2004, à l'âge de 63 ans, est décédée madame Raymonde Adolphe, épouse bien-aimée du Rév. Pierre-Antoine Mahautière. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Parnel (Patricia), Nahomie, Jehu (Nedgy); ses petits-enfants Derrick-Jordan, Thaina-Jolie, D'Jenny-Naika, sa belle-mère Yvonne Joseph Mahautière, ses soeurs Mireille (Joseph-Simon Milien) et Gislène; beaux-frères, belles-soeurs et autres parents et ami(e)s. Exposée le vendredi 9 juillet de 19 à 22 h au Complexe

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
(Le cimetière Près du Fleuve)
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 10 juillet, à 9 h 30, au Mausolée St-Christophe du même complexe. Des dons à la Mission Apostolique Caribéen, c/o Lynx Air (P.A.P. Haïti), P.O. Box 407139 Fr. Lauderdale Fl 33340 U.S.A. seraient appréciés.

**OUMIET, Etienne**
1917 - 2004

À Laval, le 1er juillet 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Etienne Ouimet, policier retraité de la Ville de Montréal, époux de Mme Claire Champagne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Ghyslaine (Jacques Champagne), André (Ginette Robillard), Monic (Marcel Tremblay) et Maurice (André Lavoie), ses petits-enfants Denis, Josée, Lynn, Eric, Mélanie et Hugo, ainsi que ses neuf et demi arrière-petits-enfants. Il laisse également sa soeur Hélène et son frère Robert (Rollande), ses neveux et nièces, des parents et de nombreux amis. La famille vous accueillera au complexe

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
en la chapelle du Mausolée St-Martin, le samedi 10 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 20 h.

"Un jour à la fois dans le respect et la paix."

POIRIER, Gisèle (Parna)
1928 - 2004

À Verdun, le 1er juillet 2004, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Gisèle Poirier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carl (Maria), Eric (Marie-Claude); ses petits-enfants Charles, Carla, Simon, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le jeudi 8 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le vendredi 9 juillet 2004, à compter de 10 h au salon

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle

et il y aura une réunion de prières le vendredi 9 juillet 2004, à 11 h 30 en la chapelle du complexe.

THIANDOUM, Mgr Hyacinthe

Le mardi 18 mai 2004, Mgr Hyacinthe Thiandoum, 1er évêque, archevêque et cardinal du Sénégal, s'est éteint dans sa 84e année. Il a été inhumé le 22 mai dans la Cathédrale (du Souvenir Africain) de Dakar.

Une messe de requiem va être célébrée à son intention le jeudi 8 juillet à 18 h, à la Cathédrale Marie Reine du Monde, située sur le boul. René Lévesque à Montréal.
Vous êtes invités à assister ou à vous unir par la pensée et la prière à cette célébration. Un registre de condoléances sera disposé à la cathédrale, afin de recueillir vos témoignages.

VILLENEUVE-LATRAVERSE, Jacqueline
1924 - 2004

Entourée de ses proches, le 3 juillet 2004, à l'âge de 80 ans, est décédée madame Jacqueline Latraverse, épouse de feu Jacques Villeneuve.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Daniel, Yves, Martin, Sylvain, Louise et Nathalie, leurs conjoints et conjointes, ses petits-enfants: Catherine, Thomas, William, Dominick et Benjamin. Elle laisse également sa soeur Gertrude et son frère Rodolphe, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Mausolée St-Martin, complexe funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le samedi 10 juillet à compter de 9 heures suivi d'une liturgie de la Parole à 11 heures. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du coeur.

PRIÈRES

INFAILLIBLE PRIÈRE À SAINT ANTOINE

Béni soit Dieu en Ses anges et Ses saints. Ô saint Antoine, le plus aimable des saints, votre amour pour Dieu et votre charité pour Ses Créatures, vous ont fait digne lorsque vous étiez en terre, de posséder des pouvoirs miraculeux. Les miracles attendaient votre parole, que vous étiez toujours prompt à dire pour ceux qui se trouvent en peine ou en anxiété. Encouragé par cette pensée, je vous implore d'obtenir pour moi (demande)...

La réponse à ma prière peut rendre nécessaire un miracle, même ainsi, vous êtes le saint des miracles. Ô aimable et doux saint Antoine, dont le coeur était toujours comble de sympathie humaine, susurrez ma demande dans les oreilles de l'Enfant Jésus qui a aimé d'être embrassé dans vos bras, et la gratitude de mon coeur sera toujours à vous. 13 Pater, Ave et Gloria, pour faveur obtenue. M.J.P.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. M.J.P.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. A.T.
REMERCIEMENTS au St-Judes pour faveur obtenue. C.S.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.N.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. E.M.

LA PRESSE AFFAIRES

Les actionnaires d'Iamgold rejettent le projet de fusion avec Wheaton

PRESSE CANADIENNE

Les actionnaires de la société aurifère Iamgold ont rejeté, hier, le projet de fusion avec Wheaton River Minerals, servant ainsi un véritable camouflet aux directions et conseils d'administration de ces deux entreprises canadiennes.

Iamgold et Wheaton avaient annoncé en mars leur intention de se regrouper. En mai, deux sociétés minières américaines étaient venues jeter un pavé dans la mare en présentant des offres distinctes mais coordonnées pour les deux entreprises canadiennes.

Coeur d'Alene, un producteur d'argent de l'Idaho, offre 2,7 milliards de dollars au comptant et en actions pour Wheaton, alors que Golden Star Resources, une entreprise de Denver dont les actions sont échangées à la Bourse de Toronto, veut acquérir Iamgold dans le cadre d'une transaction au comptant et en actions évaluée à 1,18 milliard, selon les cours boursiers d'hier.

Ces deux offres sont conditionnelles à ce qu'Iamgold et Wheaton renonceraient à leur projet de fusion.

Les deux entreprises canadiennes ont maintes fois rejeté les offres concurrentes provenant des États-

Unis et réitéré leur intention de réaliser le premier projet de fusion.

À l'issue de l'assemblée d'hier, le président d'Iamgold, Joe Conway, s'est dit déçu du résultat du vote des actionnaires, qui se sont prononcés contre le projet de fusion dans une proportion de 58 %. Il a dit que la direction de l'entreprise torontoise entendait consulter ses actionnaires pour savoir pourquoi ils se sont opposés à la fusion avec Wheaton.

« Nous sommes clairement confrontés à une situation où les actionnaires sont divisés quant à la direction que doit prendre cette entreprise », a dit M. Conway à l'issue du vote.

L'activité continue de ralentir dans les services aux États-Unis

AGENCE FRANCE-PRESSE

L'activité a continué de ralentir dans les services en juin aux États-Unis, mais l'emploi comme les prix ont atteint des sommets, a indiqué hier le groupement des directeurs d'achat du secteur (ISM).

L'indice d'activité ISM a baissé à 59,9 % en juin, après 65,2 % le mois précédent. Ce chiffre est inférieur aux attentes des analystes qui tablaient sur un indice à 65 %.

L'activité a ainsi continué de ralentir après avoir poussé l'indice en avril à son niveau le plus élevé depuis sa création en 1997.

Un niveau supérieur à 50 % de l'indice ISM signale une augmentation de l'activité dans le secteur des services ou le secteur non industriel, qui représente 80 % de l'économie américaine.

« L'activité non industrielle a aug-

menté pour le 15e mois consécutif en juin », s'est félicité le président de l'ISM, Ralph Kauffmann. Si on retire le mois de mars 2003, plombé par le début de la guerre en Irak, l'activité dans les services a même été en hausse depuis février 2002.

Jeudi déjà, l'indice ISM industriel avait révélé un ralentissement de l'activité manufacturière à un niveau élevé en juin, avec un recul à 61,1 % comparativement à 62,8 % en mai.

Dans leurs commentaires, les entreprises du secteur des services se sont montrées sereines, parlant d'« amélioration des conditions économiques » ou de « bonne croissance des ventes par rapport à l'année dernière ».

L'emploi, qui a longtemps été la pièce manquante de la reprise américaine, a progressé pour le neuvième mois consécutif, avec un indice à 57,4 % comparativement à 56,3 % en

mai. C'est le niveau le plus élevé enregistré par l'ISM depuis le lancement de l'indice en juillet 1997.

Les prix payés ont eux aussi atteint un sommet, l'indice progressant à 74,6 % en juin comparativement à 74,4 % le mois précédent. Les prix ont ainsi augmenté pour le 27e mois consécutif.

Les directeurs d'achats sondés ont fait part de leurs préoccupations face à cette tendance, jugeant par exemple que « les coûts des matières premières et de l'essence poussent les prix à la hausse » ou que « les hausses de prix des produits pétroliers continuent de déséquilibrer les budgets ».

Toute hausse des prix est suivie de près aux États-Unis aujourd'hui et la Réserve fédérale avait mentionné des chiffres de l'inflation « un peu élevés » lorsqu'elle avait augmenté son taux directeur d'un quart de point, à 1,25 %, le 30 juin.

Vous envisagez une

PAUSE

pour...

► déménagement

► vacances



Prenez le temps de nous aviser.

Service à la clientèle :

(514) 285-6911

Interurbain sans frais :

1 800 361 7453

cyberpresse.ca/abonnement

La Presse reprendra le service de livraison à domicile dès votre retour de vacances ou à votre nouvelle adresse.

LA PRESSE

